



Pumps and drives for the highest demands

ES / IT / PT

speck | 

Bombas de impulsor periférico / Pompe con girante periferica / Bombas periféricas

	D	Type	Sealing	Motor	Wmax.	Omax.	self-pr.
Bombas con cierre mecánico	4	LNy-2841	G	1~	120		-
<i>Pompe con tenuta meccanica</i>	5	Y / YS-2951	G	1/3~	120		-/x
Bombas com selo mecânico	6	QY-1042	G	1/3~	140	160	-
	7	Y / YS-2051	G	1/3~	140	140	-/x
	8	NPY-2051 - self-pr.	G	1/3~	140	160	x
	9	NPY-2051	G	1/3~	140	160	-
	10	QY-2052	G	3~	140	160	-
	11	PY-2071/PY-2271/2/3	G	1/3~	140	160	x
	12	Y-4081	G	3~	140	160	-
	13	Y-6091	G	3~	140	180	-
Bombas sin sello	14	Y-1638-MM	MM	BLDC	80		-
<i>Pompe senza tenuta</i>	15	Y-2640-MM	MM	BLDC	80		-
Bombas sem vedação	16	Y-2951-W-MM	MM	BLDC	80		-
	17	LY-6000 / 8000-MK	MK	BLDC	60		-
	18	Y / YS-2951-W-MK	MK	1/3~	140	160	-
	19	AY-2241-PM / MK	MK	1/3~/PM	160	350	-
	20	EY-2251-MK	MK	3~	140	140	-
	21	EY-4281-MK	MK	3~	140	140	-
	22	AY/NPY-2251-PM / MK	MK	3~/PM	220	350	-
	23	AY/CY-4281-PM / MK	MK	3~/PM	220	350	-
	24	AY-2251-PM-SR	SR	PM	80		-
	25	AY-4281-PM-SR	SR	PM	80		-
	26	CY-6091-PM / MK	MK	3~/PM	200	350	-
	27	CY-7091-MK	MK	3~	200	350	-
Bombas sumergibles	28	TM-201/401/601/701	-	1/3~	90	200	x
<i>Pompe a immersione</i>	29	TM-402 / 403 / 602	-	3~	90	200	x
Bombas submersíveis	30	TS-601 / 701	-	1/3~	90	200	x
	31	T-1001/1501/2001	-	3~	90	200	x

Bombas de impulsor radial / Pompe con girante radiale / Bombas radiais

	D	Type	Sealing	Motor	Wmax.	Omax.	Design
	32	MY2-6000-MM	MK	BLDC	80	80	B
	33	MY04-46-MM	MK	BLDC	80	80	B
	34	MY3-MM	MM	BLDC	80		B
	35	MY4-PM	MK	PM		350	B
	36	MU...-PM	MK	PM	200	300	B
	37	SR032125-01	SR	3~	85	85	B
	38	MU	G	3~	120	140	B
	39	KNV / KNG	G	3~	160	200	GP
Bombas de fluidos térmicos	40	TOE GN / GA	G	3~	180	350	B,GP
<i>Pompe termovettori</i>	41	TOE MN / MA	MK	3~	180	350	B,GP
B. para fluidos térmicos	42	TOE GI	G	3~	180	350	B
	43	TOE MI	MK	3~	180	350	B
	44	TOE MH	MK	3~	-	430	GP
	45	ES	G, SB	3~	120		GP



Bombas de canal lateral / Pompe a canale laterale / Bombas de canal lateral

	□ Type	Sealing	Motor	Wmax.	Omax.	Design
	46 SKG	G	3~	180	180	B, GP
	47 SKM	MK	3~	180	350	GP
	48 ASKG	G	3~	180	180	GP
	49 ASKM	MK	3~	180	350	GP
	50 GY028 1/2/3	MK	3~	180	350	GP

Bombas volumétricas / Pompe volumetriche / Bombas de deslocamento positivo

	□ Type	Sealing	Motor	Wmax.	Omax.
B. de inducido oscilante <i>P. a pistone oscillante</i> B. de pistão oscilante	51 SAP-4 / 7	-	-	60	
B. de engranajes <i>P. ad ingranaggi</i>	52 ZY-13...-MM / MK	MM/MK	1/3~, BLDC	70	70
B. de engrenagens	53 ZY-20...-MM / MK	MM/MK	1/3~, BLDC	-	80
B. rotativas a paletas <i>P. a cassetto rotante</i>	54 DS-60 /... / 960	G	1/3~	70	
B. de palhetas	55 DS-120 /... / 960-MK	MK	3~	70	
Bomba de pistón <i>Pompe a pistone</i> Bomba de pistão	56 KP-1	-	3~	60	

Bombas de vacío / Pompe per vuoto / Bombas de vácuo

	□ Type	Sealing	Motor	pmin.	Stages	Design
Bombas de vacío de anillo líquido	57 V-30 /... / 430	G	3~	33	1	B
<i>Pompe per vuoto</i>	58 VI-2 / 8	G	1/3~	40-45	1	B
<i>ad anello liquido</i>	59 VI-18 /... / 130	G	1/3~	33-40	1	B
Bombas de vácuo de anel de líquido	60 VG-30 /... / 430	G	3~	40	1	B
	61 VE-165 / 255	G	3~	33	1	B
	62 VN-95 / 125 / 180	G	3~	70	1	B
	63 VU0020 /... / 1600	G	3~	120-150	1	GP
	64 VH0020 /... / 0060	G	3~	33	2	GP
	65 VHD / VHC0110 /... / 1600	G, MK	3~	33	2	GP
	66 VZ-30 /... / 0180	G, MK	3~	33	2	B, GP
Sistema de vacío <i>Sistema per vuoto</i>	67 UniVac	G	3~	33	1/2	B
Sistema de vácuo	68 BluSystems	G	VSD		1	B

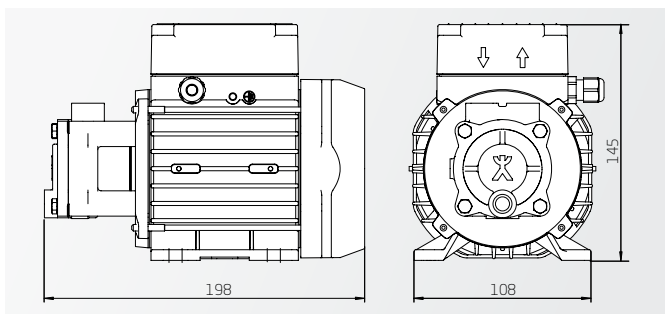
70 Accesorios / Accessori / Acessórios

Representaciones / Rappresentanze / Representações □ 73-75

Leyenda / Leggenda / Legenda

Sealing	Junta	<i>Guarnizione</i>	Vedação
Motor	Motor	<i>Motore</i>	Motor
Wmax.	[°C] T _{max.} agua	[°C] T _{max.} acqua	[°C] T _{max.} água
Omax.	[°C] T _{max.} aceite	[°C] T _{max.} olio	[°C] T _{max.} óleo
self pr.	Autoaspirante	<i>Autoadescenti</i>	Autoaspirante
Design	Diseño	<i>Disegno</i>	Construção
pmin.	[mbar] pres. d'aspira. min	[mbar] press. d. aspira. min.	[mbar] press. d. aspiraç. min.
Stages	Numero de etapas	<i>Numero livelli</i>	Número de estágio
G	Cierre mecánico	<i>Tenuta meccanica</i>	Selo mecânico
MK	Accionamiento magnético	<i>Trascinamento magnetico</i>	Acoplamento magnético
SB	Empaquetadura con prensaestopas	<i>Tenuta a baderna</i>	Gaxeta
MM / SR	Motor encapsulado	<i>Motore separatore</i>	Motor encapsulado
BLDC	Motor CC sin escobillas	<i>motore DC brushless</i>	Motor DC sem escovas
PM	Motor síncrono PM (VSD)	<i>Motore sincrono PM (VSD)</i>	Motor síncrono PM (VSD)
VSD	Variador de velocidad	<i>Variatore di velocità</i>	Variador de velocidade
GP	Placa de base	<i>Piastra de base</i>	Placa di base
B	En formato de bloque	<i>Monoblocco</i>	Bomba monobloco

LNy-2841



Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico

Motor:	0,12 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	latón
Conexiones:	G 1/4
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 120 °C

Pompe con girante periferica

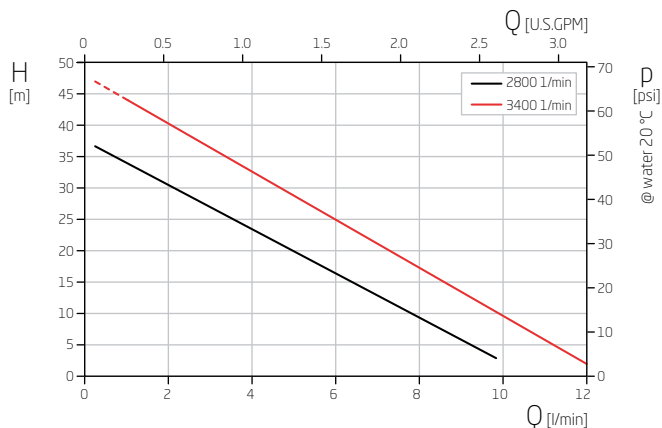
Con tenuta meccanica

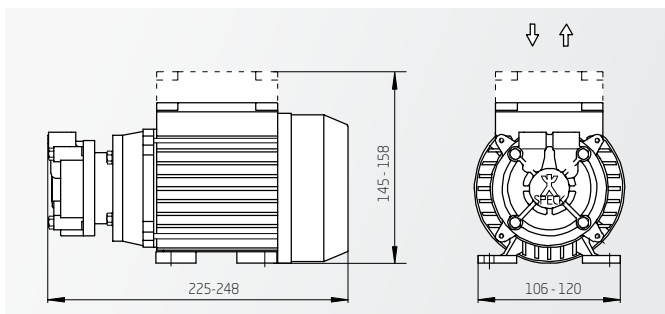
Motore:	0,12 kW, 1~Mot / 3~Mot
Materiale:	ottone
Attacchi:	G 1/4
Fluidi:	p. e. acqua, max. 120 °C

Bombas periféricas

Com selo mecânico

Motor:	0,12 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	latão
Conexões:	G 1/4
Fluidos:	p. ex. água, máx. 120 °C





Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico, aspiración normal / autoaspirante

Motor:	0,12 / 0,25 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	latón / PPS / acero fino
Conexiones:	G 1/4
Fluidos:	agua, máx. 120 °C

Pompe con girante periferica

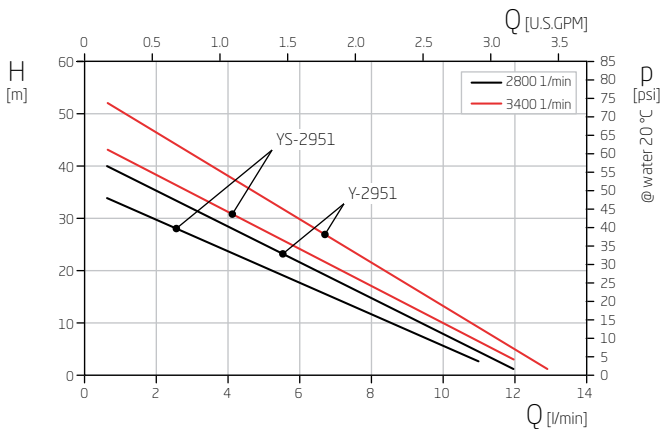
Con tenuta meccanica, aspirazione normale / autoadescanti

Motore:	0,12 / 0,25 kW, 1~Mot / 3~Mot
Materiale:	ottone / PPS / acciaio inossidabile
Attacchi:	G 1/4
Fluidi:	p. e. acqua, max. 120 °C

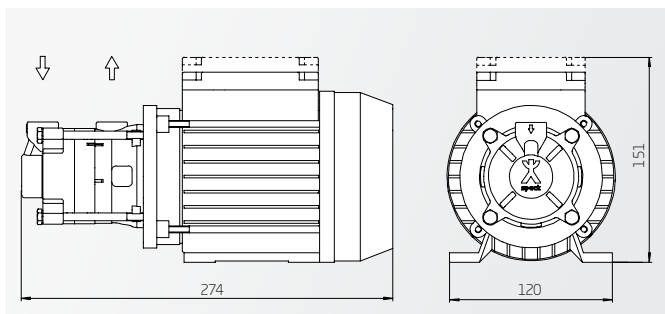
Bombas periféricas

Com selo mecânico, aspiração normal / autoaspirante

Motor:	0,12 / 0,25 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	latão / PPS / aço inoxidável
Conexões:	G 1/4
Fluidos:	p. ex. água, máx. 120 °C



QY-1042



Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico, doble etapa

Motor:	0,35 kW, 1~Mot / 0,50 kW, 3~Mot
Material:	acero fino
Conexiones:	G 3/8
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C / aceite, máx. 160 °C

Pompe con girante periferica

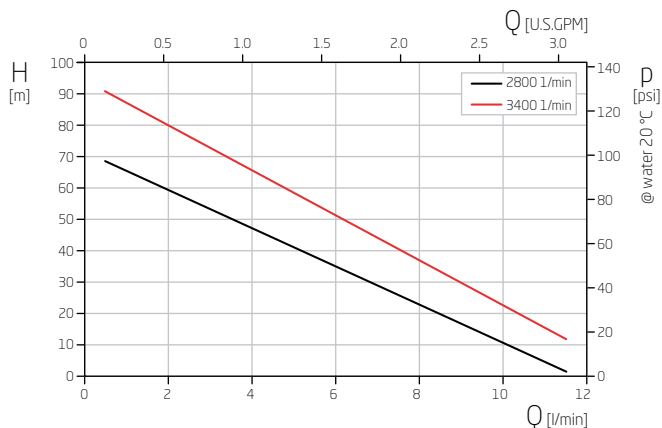
Con tenuta meccanica, a due stadi

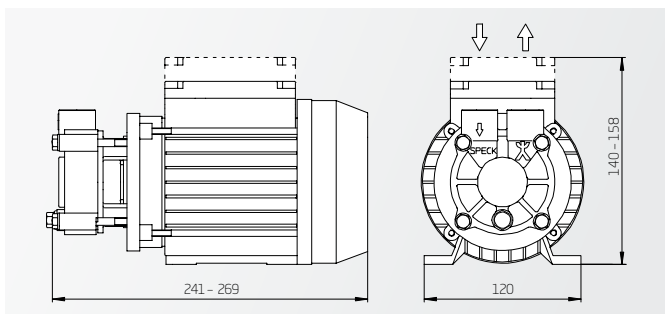
Motore:	0,35 kW, 1~Mot / 0,50 kW, 3~Mot
Materiale:	acciaio inossidabile
Attacchi:	G 3/8
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C / olio, max. 160 °C

Bombas periféricas

Com selo mecânico, de duplo estágio

Motor:	0,35 kW, 1~Mot / 0,50 kW, 3~Mot
Material:	aço inoxidável
Conexões:	G 3/8
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C / óleo, máx. 160 °C





Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico, aspiración normal / autoaspirante

Motor: 0,35 kW, 1~Mot / 0,50 kW, 3~Mot
 Material: latón / acero fino / PPS
 Conexiones: G 1/2
 Fluidos: p. ej. agua / aceite, máx. 140 °C

Pompe con girante periferica

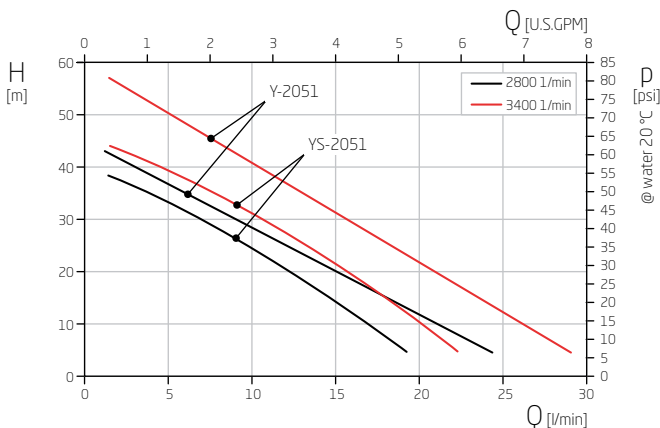
Con tenuta meccanica, aspirazione normale / autoadescanti

Motore: 0,35 kW, 1~Mot / 0,50 kW, 3~Mot
 Materiale: ottone / acciaio inossidabile / PPS
 Attacchi: G 1/2
 Fluidi: p. e. acqua / olio, max. 140 °C

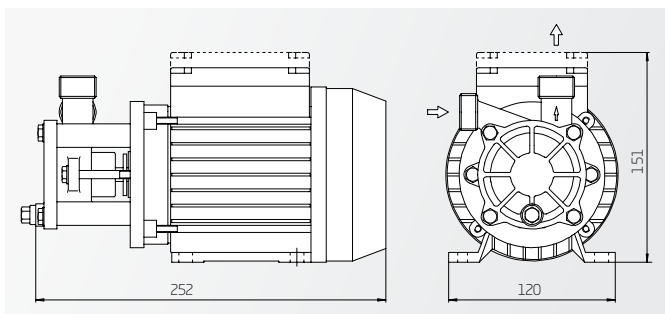
Bombas periféricas

Com selo mecânico, aspiração normal / autoaspirante

Motor: 0,35 kW, 1~Mot / 0,50 kW, 3~Mot
 Material: latão / aço inoxidável / PPS
 Conexões: G 1/2
 Fluidos: p. ex. água / óleo, máx. 140 °C



NPY-2051 - self-priming



Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico, autoaspirante

Motor: 0,25 – 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material: latón / acero fino
Conexiones: G 3/4 A
Fluidos: p. ej. agua, máx. 140 °C / aceite, máx. 160°C

Pompe con girante periferica

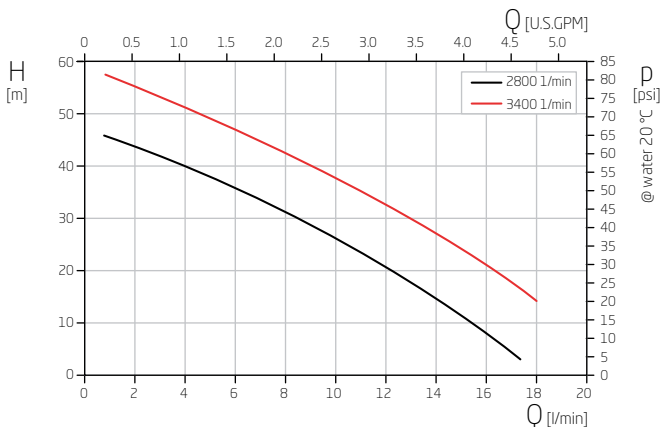
Con tenuta meccanica, autoadescanti

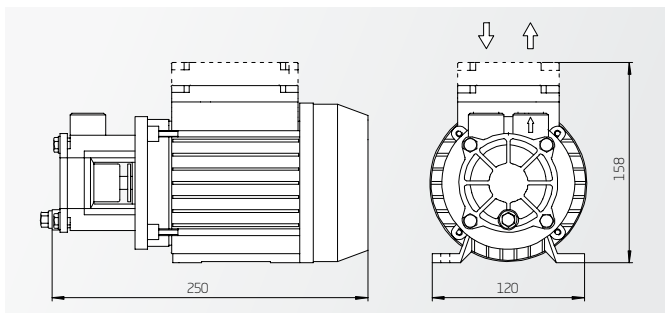
Motore: 0,25 – 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Materiale: ottone / acciaio inossidabile
Attacchi: G 3/4 A
Fluidi: p. e. acqua, max. 140 °C / olio, max. 160°C

Bombas periféricas

Com selo mecânico, autoaspirante

Motor: 0,25 – 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material: latão / aço inoxidável
Conexões: G 3/4 A
Fluidos: p. ex. água, máx. 140 °C / óleo, máx. 160°C





Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico

Motor:	0,25 - 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	latón / acero fino / PPS
Conexiones:	G 3/8; G 1/2
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C / aceite, máx. 160°C

Pompe con girante periferica

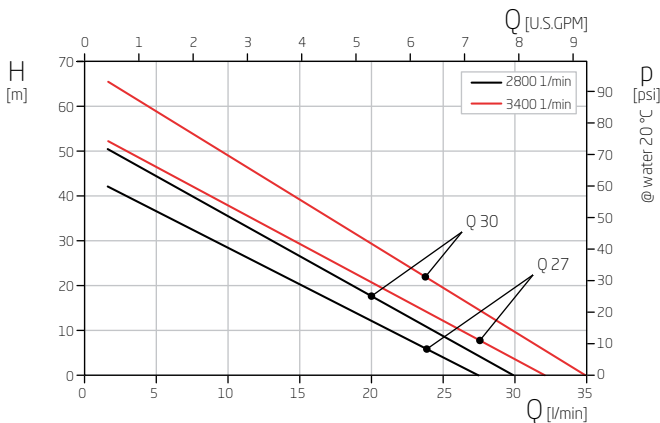
Con tenuta meccanica

Motore:	0,25 - 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Materiale:	ottone / acciaio inossidabile / PPS
Attacchi:	G 3/8; G 1/2
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C / olio, max. 160°C

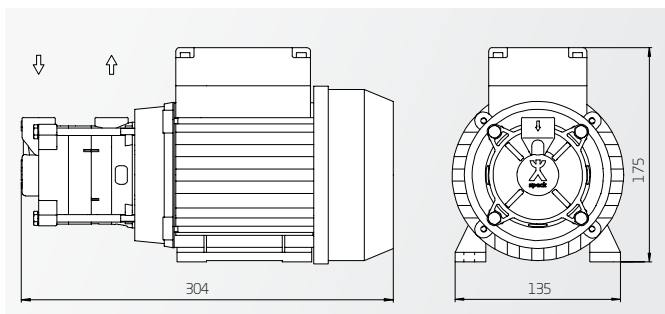
Bombas periféricas

Com selo mecânico

Motor:	0,25 - 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	latão / aço inoxidável / PPS
Conexões:	G 3/8; G 1/2
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C / óleo, máx. 160°C



QY-2052



Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico, doble etapa

Motor:	0,75 – 1,1 kW, 3~Mot
Material:	acero fino
Conexiones:	G 1/2
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C aceite, máx. 160 °C

Pompe con girante periferica

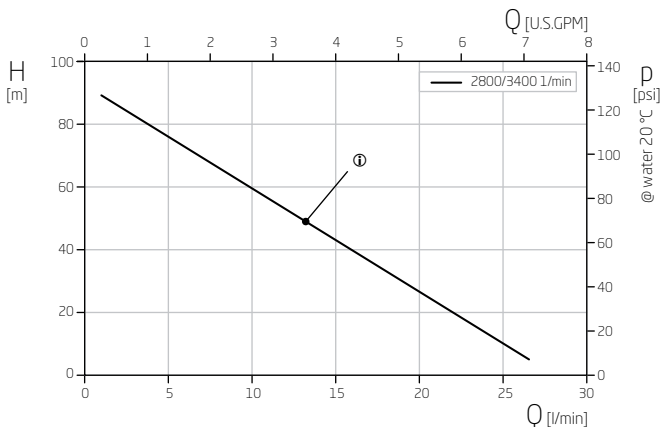
Con tenuta meccanica, a due stadi

Motore:	0,75 – 1,1 kW, 3~Mot
Materiale:	acciaio inossidabile
Attacchi:	G 1/2
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C olio, max. 160 °C

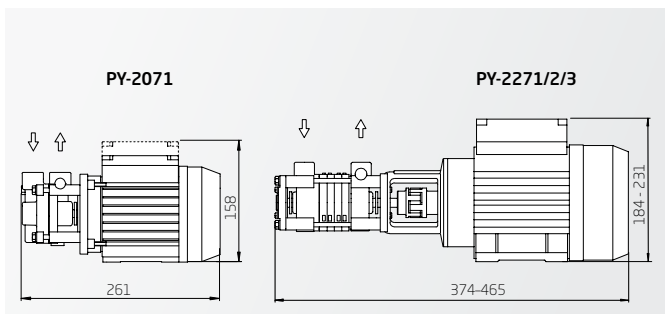
Bombas periféricas

Com selo mecânico, de duplo estágio

Motor:	0,75 – 1,1 kW, 3~Mot
Material:	aço inoxidável
Conexões:	G 1/2
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C óleo, máx. 160 °C



① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada



Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico, autoaspirante

Motor:	0,25 - 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	PY-2071: latón / acero fino / PPS PY-2271/2/3: latón / acero fino
Conexiones:	G 3/8; G 1/2
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C aceite, máx. 160 °C

Pompe con girante periferica

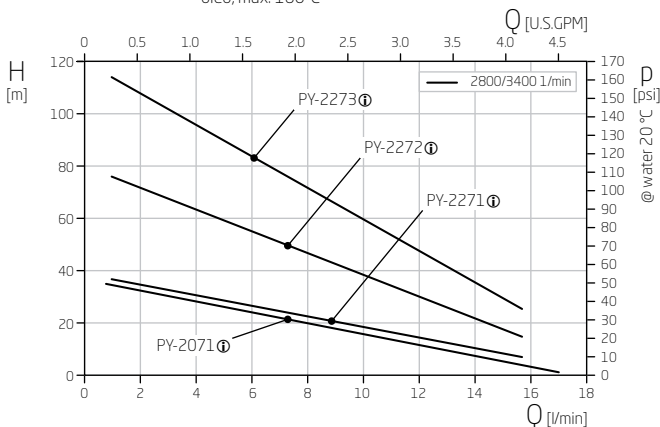
Con tenuta meccanica, autoadescenti

Motore:	0,25 - 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Materiale:	PY-2071: ottone / acciaio inossidabile / PPS PY-2271/2/3: ottone / acciaio inossidabile
Attacchi:	G 3/8; G 1/2
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C olio, max. 160 °C

Bombas periféricas

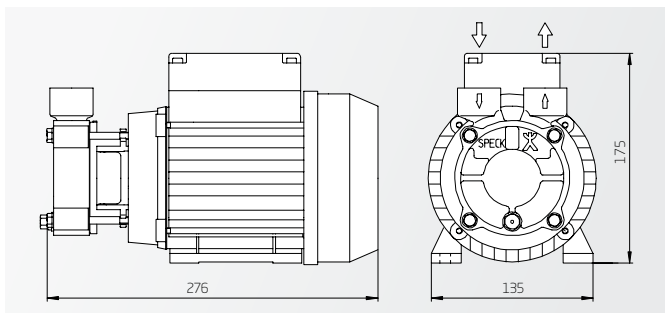
Com selo mecânico, autoaspirante

Motor:	0,25 - 0,50 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	PY-2071: latão / aço inoxidável / PPS PY-2271/2/3: latão / aço inoxidável
Conexões:	G 3/8; G 1/2
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C óleo, máx. 160 °C



① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada

Y-4081



Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico

Motor:	0,75 - 1,5 kW, 3~Mot
Material:	latón / acero fino
Conexiones:	G 3/4
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C aceite, máx. 160 °C

Pompe con girante periferica

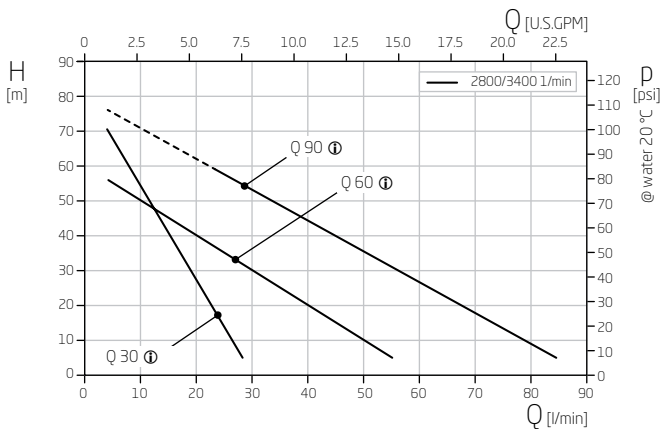
Con tenuta meccanica

Motore:	0,75 - 1,5 kW, 3~Mot
Materiale:	ottone / acciaio inossidabile
Attacchi:	G 3/4
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C olio, max. 160 °C

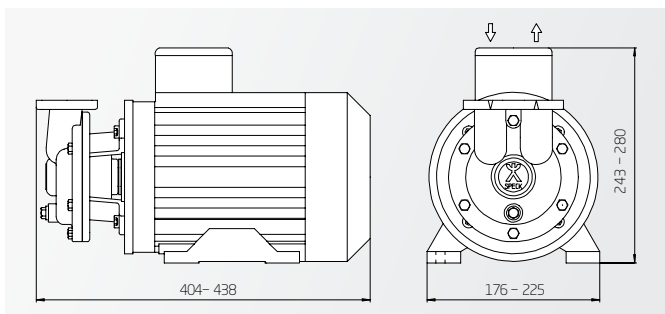
Bombas periféricas

Com selo mecânico

Motor:	0,75 - 1,5 kW, 3~Mot
Material:	latão / aço inoxidável
Conexões:	G 3/4
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C óleo, máx. 160 °C



① 60 Hz, 3400 1/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada



Bombas de impulsor periférico

Con cierre mecánico

Motor: 2,8 - 4,0 kW, 3~Mot
 Material: latón / acero fino
 Conexiones: latón: SAE 1
 acero fino: SAE 1 1/4, G 1 1/4
 Fluidos: p. ej. agua, máx. 140 °C
 aceite, máx. 180 °C

Pompe con girante periferica

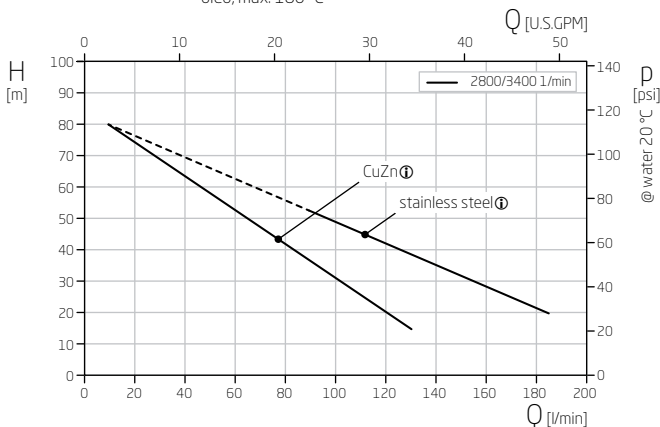
Con tenuta meccanica

Motore: 2,8 - 4,0 kW, 3~Mot
 Materiale: ottone / acciaio inossidabile
 Attacchi: ottone: SAE 1
 acciaio inossidabile: SAE 1 1/4, G 1 1/4
 Fluidi: p. e. acqua, max. 140 °C
 olio, max. 180 °C

Bombas periféricas

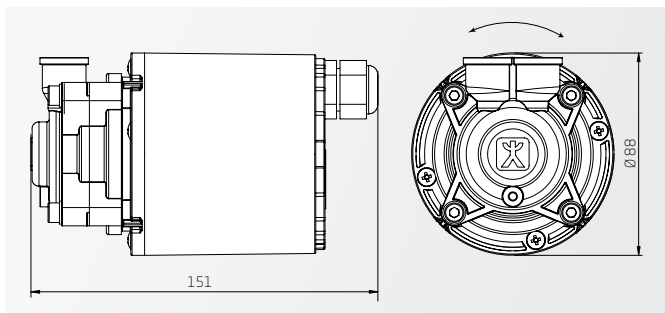
Com selo mecânico

Motor: 2,8 - 4,0 kW, 3~Mot
 Material: latão / aço inoxidável
 Conexões: latão: SAE 1
 aço inoxidável: SAE 1 1/4, G 1 1/4
 Fluidos: p. ex. água, máx. 140 °C
 óleo, máx. 180 °C



Stainless steel = acero fino / acciaio inossidabile / aço inoxidável | CuZn = latón / ottone / latão
 ① 60 Hz, 3400 1/min: característica adaptada / idraulica adattada / hidráulica adaptada

Y-1638-MM



Bombas de impulsor periférico

Con motor encapsulado

- Motor:** 150 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V, 48 V sobre demanda
Material: PPS / acero fino
Conexiones: G 1/4
Fluidos: p. ej. mezcla agua / glicól, máx. 80 °C
Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

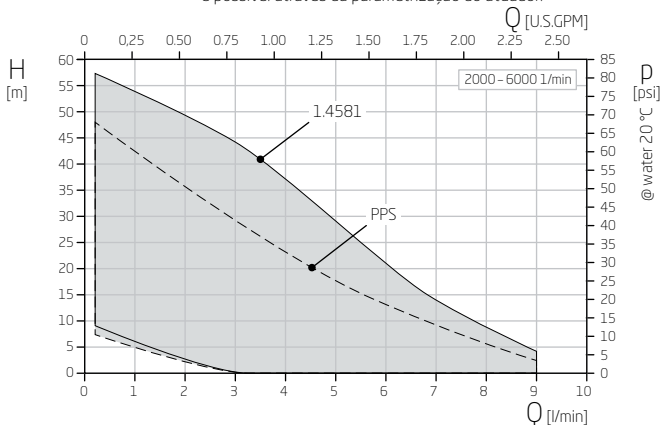
Con motore separatore

- Motore:** 150 W (P2), motore DC brushless, 24 V, 48 V su richiesta
Materiale: PPS / acciaio inossidabile
Attacchi: G 1/4
Fluidi: p. e. acqua glicolica, max. 80 °C
Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

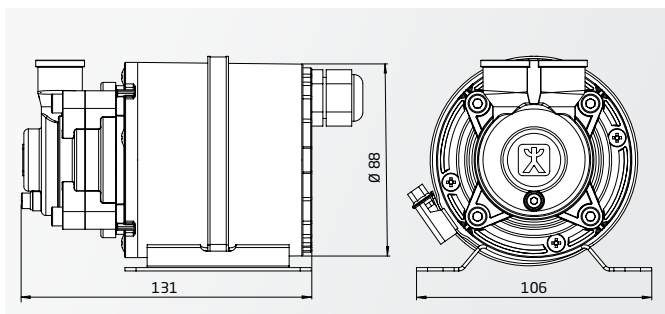
Bombas periféricas

Com motor encapsulado

- Motor:** 150 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V, 48 V por encomenda
Material: PPS / aço inoxidável
Conexões: G 1/4
Fluidos: p. ex. mistura água e glicol, máx. 80 °C
Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



1.4581 = acero fino / acciaio inossidabile / aço inoxidável
PPS = plástico / plastica / plástico



Bombas de impulsor periférico

Con motor encapsulado

Motor:	150 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V, 48 V sobre demanda
Material:	acero fino
Conexiones:	G 1/4
Fluidos:	p. ej. mezcla agua / glicól, máx. 80 °C
Diagrama característico:	Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

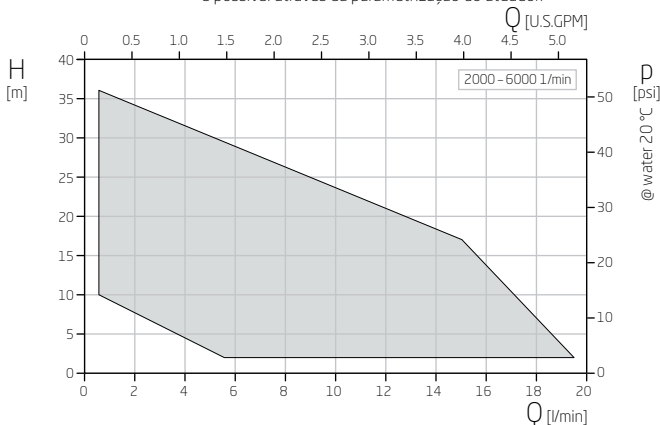
Con motore separatore

Motore:	150 W (P2), motore DC brushless, 24 V, 48 V su richiesta
Materiale:	acciaio inossidabile
Attacchi:	G 1/4
Fluidi:	p. e. acqua glicolica, max. 80 °C
Diagramma caratteristico:	All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

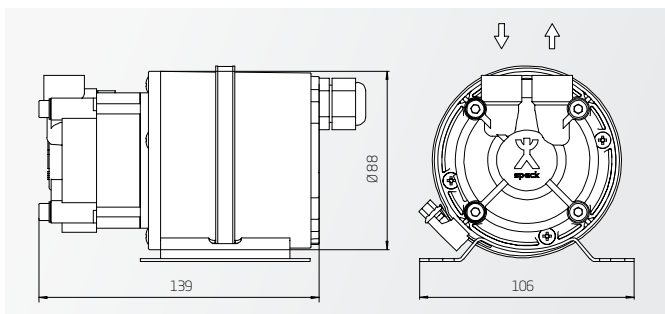
Bombas periféricas

Com motor encapsulado

Motor:	150 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V, 48 V por encomenda
Material:	aço inoxidável
Conexões:	G 1/4
Fluidos:	p. ex. mistura água e glicol, máx. 80 °C
Área característica:	Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



Y-2951-W-MM



Bombas de impulsor periférico

Con motor encapsulado

Motor: 150 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V, 48 V sobre demanda
Material: acero fino / latón
Conexiones: G 1/4
Fluidos: p. ej. mezcla agua / glicól, máx. 80 °C
Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

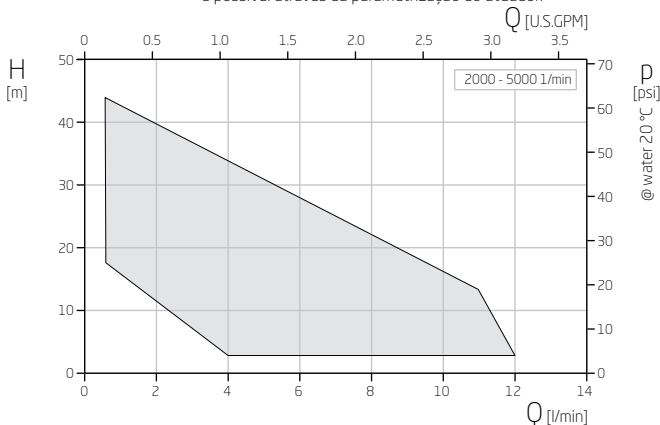
Con motore separatore

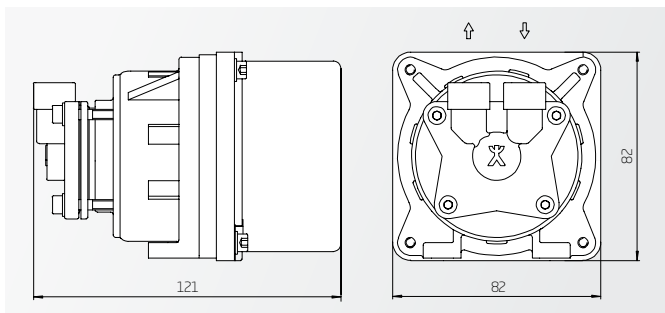
Motore: 150 W (P2), motore DC brushless, 24 V, 48 V su richiesta
Materiale: acciaio inossidabile / ottone
Attacchi: G 1/4
Fluidi: p. e. acqua glicolica, max. 80 °C
Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas periféricas

Com motor encapsulado

Motor: 150 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V, 48 V por encomenda
Material: aço inoxidável / latão
Conexões: G 1/4
Fluidos: p. ex. mistura água e glicol, máx. 80 °C
Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.





Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético y con motor de CC

Motor: motor de CC sin escobillas, 24 V; 48 V sobre demanda
 LY-6000-MK: 60 W
 LY-8000-MK: 80 W
Material: latón / acero fino
Conexiones: G 1/8
Fluidos: p. ej. agua, máx. 60 °C

Pompe con girante periferica

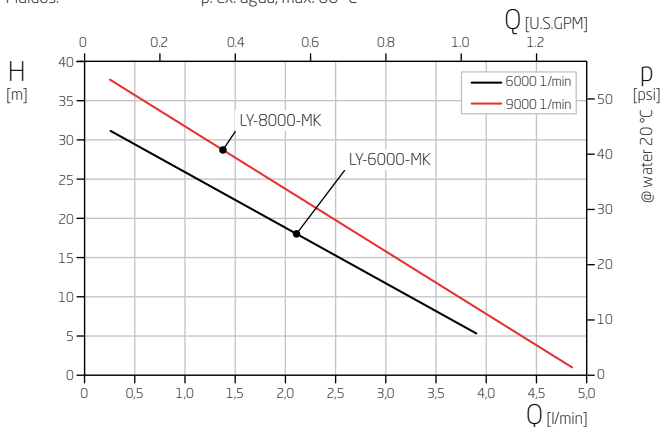
Con trascinamento magnetico e con motore DC

Motore: motore DC brushless, 24 V; 48 V su richiesta
 LY-6000-MK: 60 W
 LY-8000-MK: 80 W
Materiale: ottone / acciaio inossidabile
Attacchi: G 1/8
Fluidi: p. e. acqua, max. 60 °C

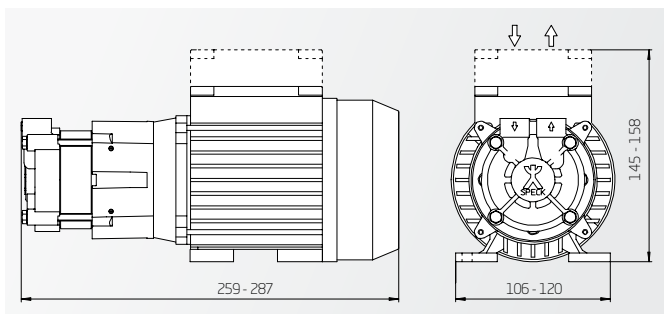
Bombas periféricas

Com acoplamento magnético e com motor DC

Motor: motor DC sem escovas, 24 V, 48 V por encomenda
 LY-6000-MK: 60 W
 LY-8000-MK: 80 W
Material: latão / aço inoxidável
Conexões: G 1/8
Fluidos: p. ex. água, máx. 60 °C



Y / YS-2951-W-MK



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético, aspiración normal / autoaspirante

Motor:	0,12 / 0,25 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	acero fino / PPS / latón
Conexiones:	G 1/4
fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C aceite, máx. 160 °C

Pompe con girante periferica

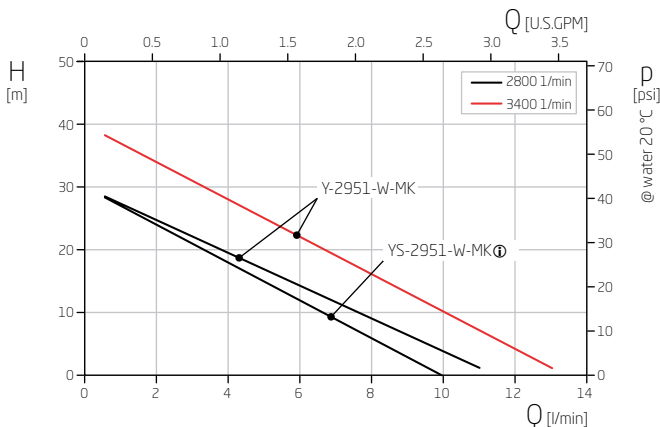
Con trascinamento magnetico, aspirazione normale / autoadescanti

Motore:	0,12 / 0,25 kW, 1~Mot / 3~Mot
Materiale:	acciaio inossidabile / PPS / ottone
Attacchi:	G 1/4
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C olio, max. 160 °C

Bombas periféricas

Com acoplamento magnético, aspiração normal / autoaspirante

Motor:	0,12 / 0,25 kW, 1~Mot / 3~Mot
Material:	aço inoxidável / PPS / latão
Conexões:	G 1/4
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C óleo, máx. 160 °C

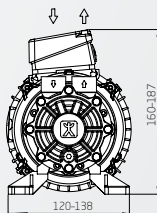
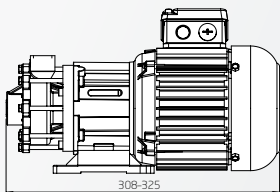


① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada

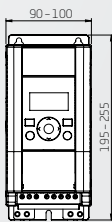


Nuevo / Nuovo / Novo

AY-2241-PM



VSD



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético

Motor: AY-2241-PM: 0,45/1,1 kW, 3~Mot PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia, 115 V y 48 VDC sobre demanda
AY-2241-MK: 0,5/0,6 kW, 1/3~Mot, motor asíncrono
Material: acero fino
Fluidos: agua, máx. 160 °C (220 °C sobre demanda), aceite, máx. 350 °C
Diagrama característico: AY-2241-PM: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

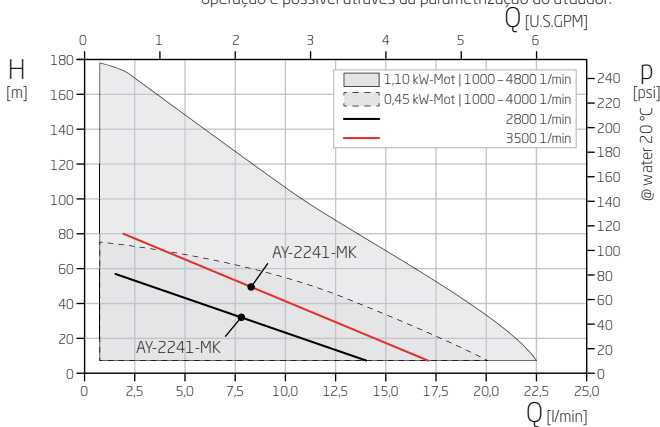
Con trascinamento magnetico

Motore: AY-2241-PM: 0,45/1,1 kW, 3~Mot PM motore sincrónico con convertitore de frequenza, 115 V e 48 VDC su richiesta
AY-2241-MK: 0,5/0,6 kW, 1/3~Mot, asincrono motore
Material: acciaio inossidabile
Fluidi: acqua, max. 160 °C (220 °C su richiesta), olio, max. 350 °C
Diagramma caratteristico: AY-2241-PM: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

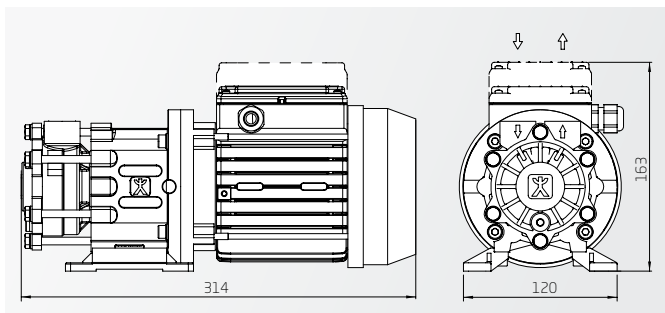
Bombas periféricas

Com acoplamento magnético

Motor: AY-2241-PM: 0,45/1,1 kW, 3~Mot PM motor sincrónico com inversor de frequência, 115 V e 48 VDC por encomenda
AY-2241-MK: 0,5/0,6 kW, 1/3~Mot, motor assíncrono
Material: aço inoxidável
Fluidos: água, máx. 160 °C (220 °C por encomenda), óleo, máx. 350 °C
Área característica: AY-2241-PM: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



EY-2251-MK



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético

Motor:	0,5 - 0,55 kW, 3~Mot
Material:	acero fino
Conexiones:	G 1/2
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C aceite, máx. 140 °C

Pompe con girante periferica

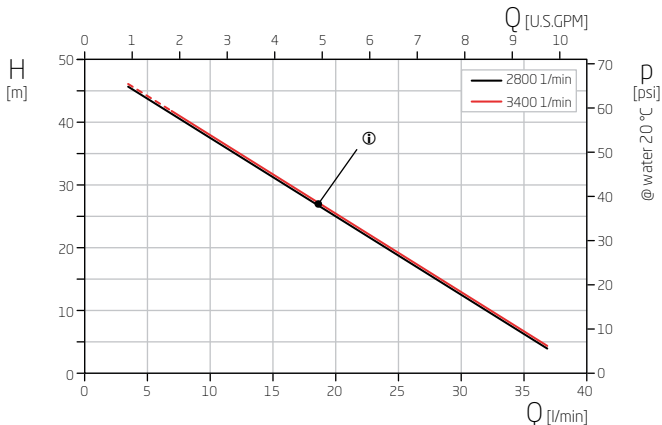
Con trascinamento magnetico

Motore:	0,5 - 0,55 kW, 3~Mot
Materiale:	acciaio inossidabile
Attacchi:	G 1/2
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C olio, max. 140 °C

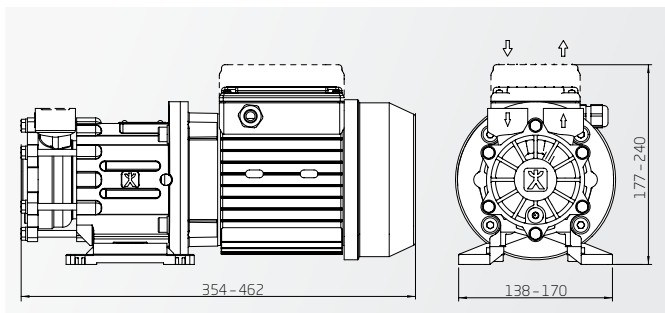
Bombas periféricas

Com acoplamento magnético

Motor:	0,5 - 0,55 kW, 3~Mot
Material:	aço inoxidável
Conexões:	G 1/2
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C óleo, máx. 140 °C



① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético

Motor:	1,0 - 1,1 kW, 3~Mot
Material:	acero fino
Conexiones:	G 3/4
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 140 °C aceite, máx. 140 °C

Pompe con girante periferica

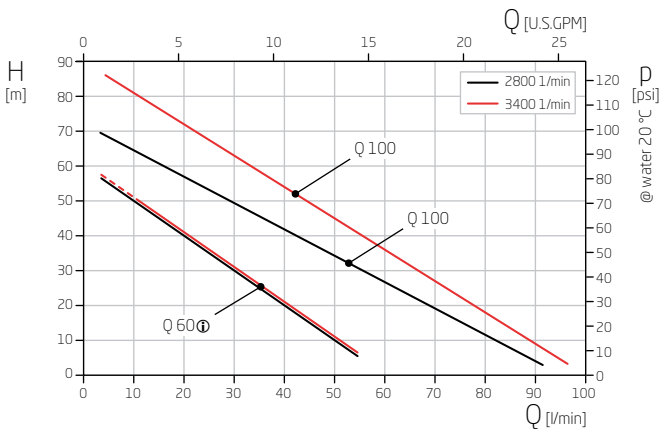
Con trascinamento magnetico

Motore:	1,0 - 1,1 kW, 3~Mot
Materiale:	acciaio inossidabile
Attacchi:	G 3/4
Fluidi:	p. e. acqua, max. 140 °C olio, max. 140 °C

Bombas periféricas

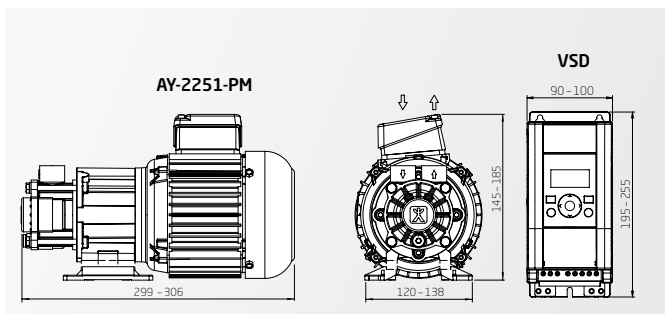
Com acoplamento magnético

Motor:	1,0 - 1,1 kW, 3~Mot
Material:	aço inoxidável
Conexões:	G 3/4
Fluidos:	p. ex. água, máx. 140 °C óleo, máx. 140 °C



Ⓢ 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada

AY-2251-PM / NPY/AY-2251-MK



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético

Motor: AY-2251-PM: 1,1 kW, PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia, 115 V y 48 VDC sobre demanda
NPY/AY-2251-MK: 0,5-0,55 kW, 1/3~Mot, motor asíncrono

Material: acero fino

Fluidos: agua, max. 220 °C, AY-2251-MK/PM: aceite, max. 180 °C, NPY-2251-MK: aceite, max. 350 °C

Diagrama característico: AY-2251-PM: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

Con trascinamento magnetico

Motore: AY-2251-PM: 1,1 kW, PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia, 115 V e 48 VDC su richiesta
NPY/AY-2251-MK: 0,5-0,55 kW, 1/3~Mot, asincrono motore

Materiale: acciaio inossidabile

Fluidi: acqua, max. 220 °C, AY-2251-MK/PM: olio, max. 180 °C, NPY-2251-MK: olio, max. 350 °C

Diagramma caratteristico: AY-2251-PM: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas periféricas

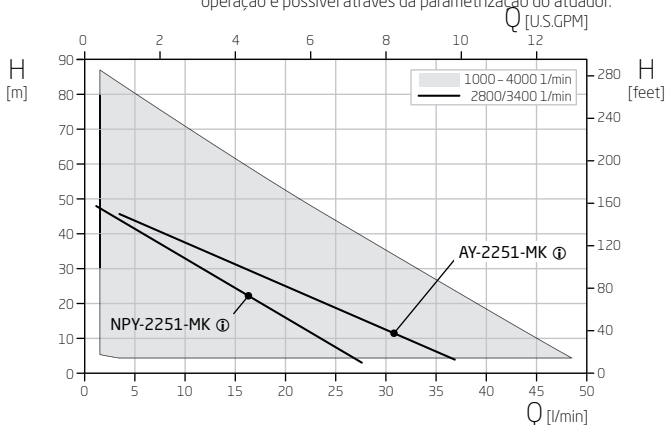
Com acoplamento magnético

Motor: AY-2251-PM: 1,1 kW, 3 PM motor sincrónico com inversor de frequência, 115 V e 48 VDC por encomenda
NPY/AY-2251-MK: 0,5-0,55 kW, 1/3~Mot, motor assíncrono

Material: aço inoxidável

Fluidos: água, max. 220 °C, AY-2251-MK/PM: óleo, max. 180 °C, NPY-2251-MK: óleo, max. 350 °C

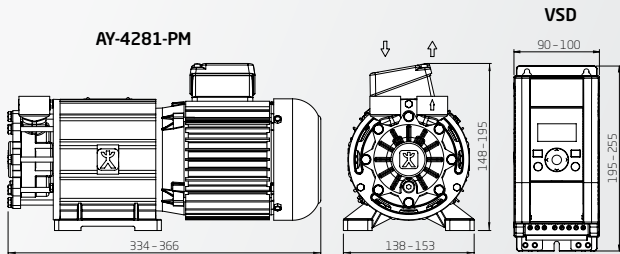
Área característica: AY-2251-PM: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada



Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético

Motor: AY-4281-PM: 1,1-2,2 kW, PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia, 115 V y 48 VDC sobre demanda
AY/CY-4281-MK: 1,0-2,8 kW, 3~Mot, motor asíncrono

Material: acero fino

Fluidos: agua, máx. 220 °C, aceite, máx. 350 °C

Diagrama característico: AY-4281-PM: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

Con trascinamento magnetico

Motore: AY-4281-PM: 1,1-2,2 kW, PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia, 115 V e 48 VDC su richiesta
AY/CY-4281-MK: 1,0-2,8 kW, 3~Mot, asincrono motore

Materiale: acciaio inossidabile

Fluidi: acqua, max. 220 °C, olio, max. 350 °C

Diagramma caratteristico: AY-4281-PM: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas periféricas

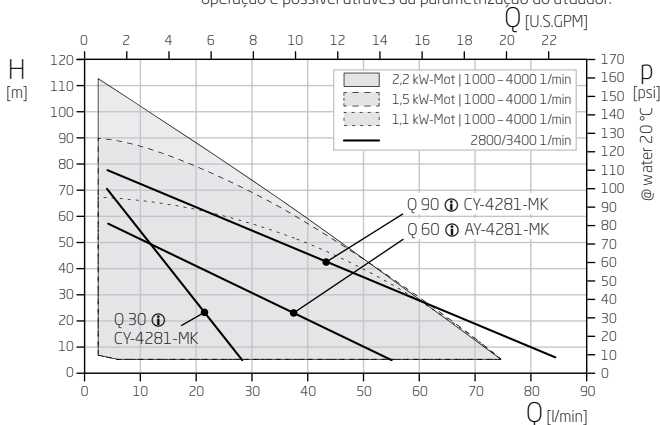
Com acoplamento magnético

Motor: AY-4281-PM: 1,1-2,2 kW, PM motor síncrónico com inversor de frequência, 115 V e 48 VDC por encomenda
AY/CY-4281-MK: 1,0-2,8 kW, 3~Mot, motor assíncrono

Material: aço inoxidável

Fluidos: água, máx. 220 °C, óleo, máx. 350 °C

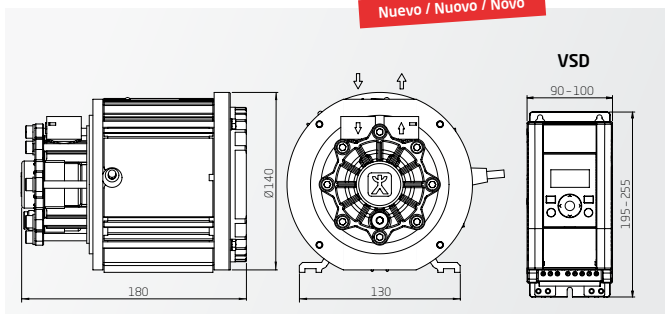
Área característica: AY-4281-PM: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



Ⓢ 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada

AY-2251-PM-SR

Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de impulsor periférico

Bombas de motor encapsulado, motor síncrono de imán permanente (PM)

Motor: 1,1 kW, 3~Mot, PM motor síncrono con convertidor de frecuencia, 115 V y 48 VDC sobre demanda

Material: acero fino

Conexiones: G 1/2

Fluidos: p. ej. agua, máx. 80 °C

Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

P. con motore separatore, motore síncrono a magnete perm. (PM)

Motore: 1,1 kW, 3~Mot, PM motore síncrono con convertitore de frecuencia, 115 V e 48 VDC su richiesta acciaio inossidabile

Attacchi: G 1/2

Fluidi: p. e. acqua, max. 80 °C

Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas periféricas

B. con motor encapsulado, motor síncrono a ímãs permanentes (PM)

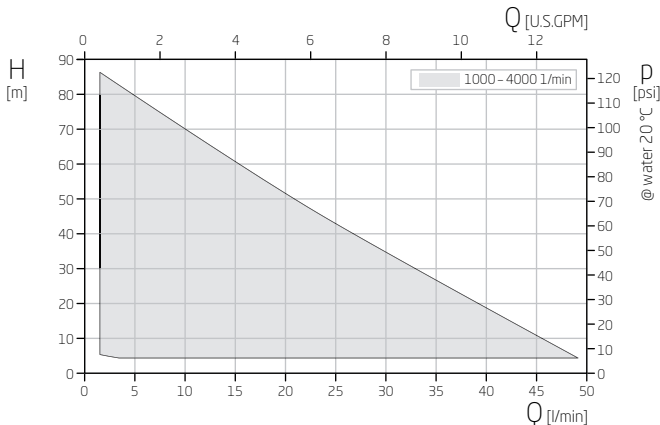
Motor: 1,1 kW, 3~Mot, PM motor síncrono com inversor de frequência, 115 V e 48 VDC por encomenda aço inoxidável

Material: aço inoxidável

Conexões: G 1/2

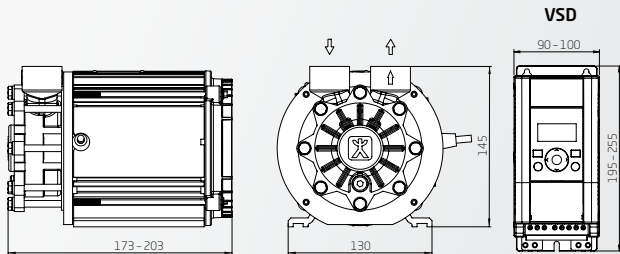
Fluidos: p. ex. água, máx. 80 °C

Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.





Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de impulsor periférico

Bombas de motor encapsulado, motor síncrono de imán permanente (PM)

Motor: 1,1 / 2,2 kW, PM motor síncrono con convertidor de frecuencia, 115 V y 48 VDC sobre demanda
 Material: acero fino
 Conexiones: G 3/4
 Fluidos: p. ej. agua, máx. 80 °C
 Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

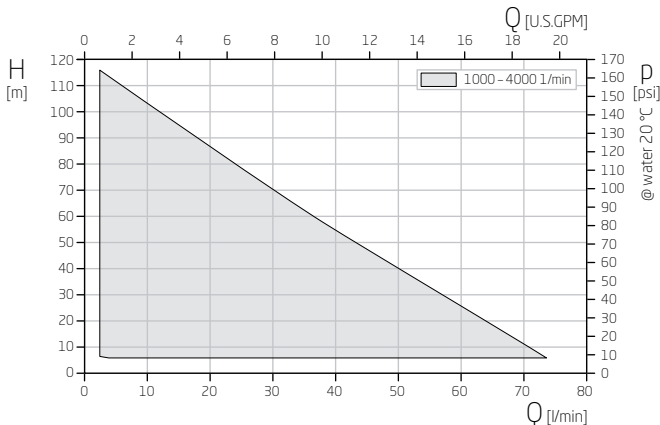
P. con statore elettrico secco e motore síncrono à magnete perm. (PM)

Motore: 1,1 / 2,2 kW, 3~Mot, PM motore síncrono con convertitore de frecuencia, 115 V e 48 VDC su richiesta
 Materiale: acciaio inossidabile
 Attacchi: G 3/4
 Fluidi: p. e. acqua, max. 80 °C
 Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas periféricas

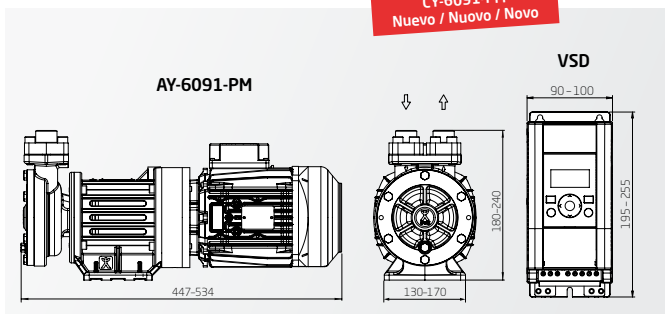
B. de estator encamisado, motor síncrono a ímãs permanentes (PM)

Motor: 1,1 / 2,2 kW, 3~Mot, PM motor síncrono com inversor de frequência, 115 V e 48 VDC por encomenda
 Material: aço inoxidável
 Conexões: G 3/4
 Fluidos: p. ex. água, máx. 80 °C
 Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



CY-6091-PM / CY-6091-MK

CY-6091-PM
Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético

Motor: CY-6091-PM: 2,8-5,5 kW, 3~Mot, PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia

CY-6091-MK: 2,8-5,5 kW, 3~Mot, motor asíncrono

Material: acero fino

Fluidos: agua, máx. 200 °C, aceite, máx. 350 °C

Diagrama característico: CY-6091-PM: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante periferica

Con trascinamento magnetico

Motore: CY-6091-PM: 2,8-5,5 kW, 3~Mot, PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia

CY-6091-MK: 2,8-5,5 kW, 3~Mot, asincrono motore

Material: acciaio inossidabile

Fluidi: acqua, max. 200 °C, olio, max. 350 °C

Diagramma caratteristico: CY-6091-PM: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas periféricas

Com acoplamento magnético

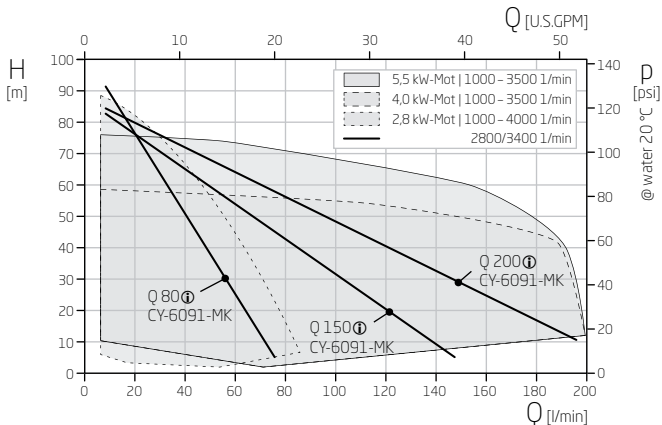
Motor: CY-6091-PM: 2,8-5,5 kW, 3~Mot, PM motor síncrónico com inversor de frequência

CY-6091-MK: 2,8-5,5 kW, 3~Mot, motor assíncrono

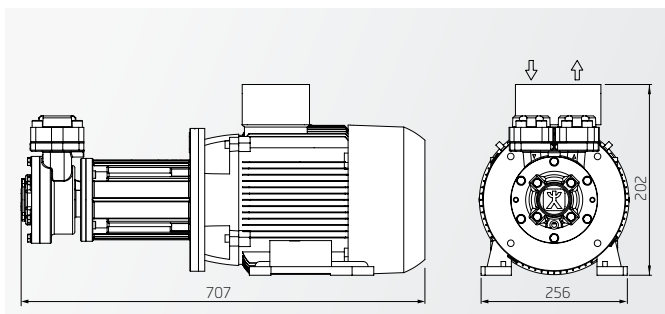
Material: aço inoxidável

Fluidos: água, máx. 200 °C, óleo, máx. 350 °C

Área característica: CY-6091-PM: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada



Bombas de impulsor periférico

Con accionamiento magnético

Motor:	5.5 kW, 3~Mot
Material:	acero fino
Conexiones:	SAE 1 1/2
Fluidos:	agua, máx. 200 °C, aceite, máx. 350 °C

Pompe con girante periferica

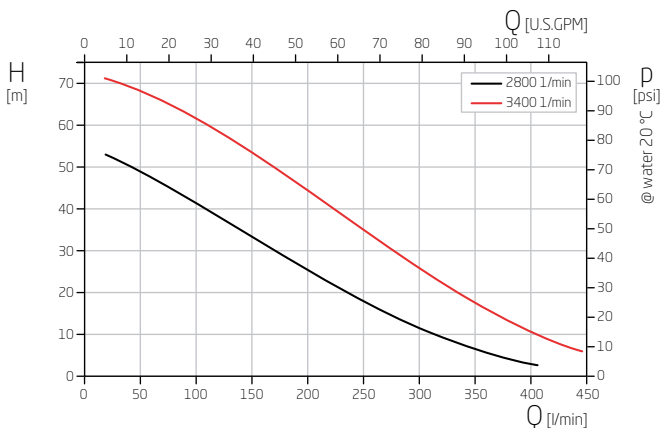
Con trascinamento magnetico

Motore:	5.5 kW, 3~Mot
Material:	acciaio inossidabile
Attacchi:	SAE 1 1/2
Fluidi:	acqua, max. 200 °C, olio, max. 350 °C

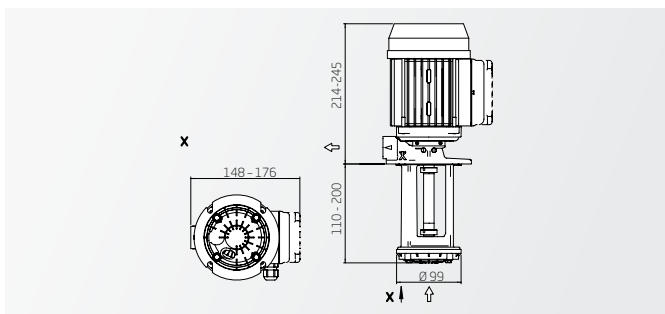
Bombas periféricas

Com acoplamento magnético

Motor:	5,5 kW, 3~Mot
Material:	aço inoxidável
Conexões:	SAE 1 1/2
Fluidos:	água, máx. 200 °C, óleo, máx. 350 °C



TM-201 / 401 / 601 / 701



Bombas de impulsor periférico / bombas sumergibles

Sin junta

Potencia del motor: 0,5 - 1,0 kW, 1~Mot / 3~Mot;
PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia sobre demanda
Material: TM-201/.../TM-602: latón
TM-701: bronce
Conexión: G 3/4
Fluidos: agua máx 90 °C
aceite máx 150 °C, máx. 200 °C sobre demanda

Pompe con girante periferica / pompe a immersione

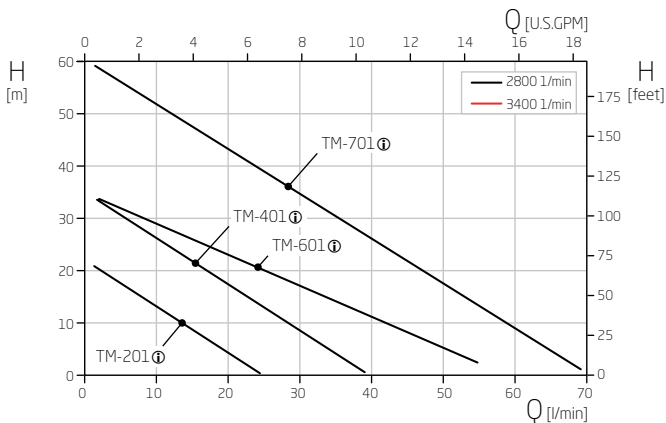
Senza tenuta

Motor power 0,5 - 1,0 kW, 1~Mot / 3~Mot;
PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia su richiesta
Material: TM-201/.../TM-602: ottone
TM-701: bronzo
Attacco: G 3/4
Fluidi: acqua max 90 °C
olio max 150 °C, max 200 °C su richiesta

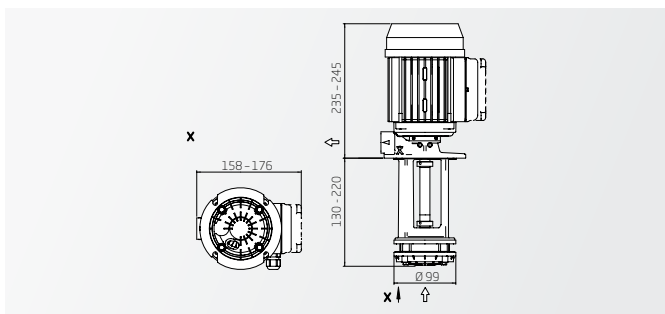
Bombas periféricas / bombas submersíveis

Sem vedação

Potência do motor: 0,5 - 1,0 kW, 1~Mot / 3~Mot;
PM motor síncrono com inversor de frequência por encomenda
Material: TM-201/.../TM-602: latão
TM-701: bronze
Conexão: G 3/4
Fluidos: água máx. 90 °C
óleo máx. 150 °C, máx. 200 °C por encomenda



① 60 Hz, 3400 1/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada



Bombas de impulsor periférico / bombas sumergibles

Sin junta

Potencia del motor: 0,75 – 1,0 kW, 3~Mot;
PM motor síncrono con convertidor de frecuencia sobre demanda
Material: latón
Conexión: G 3/4
Fluidos: p. ej. agua, máx. 90 °C
aceite, máx 150 °C, máx. 200 °C sobre demanda

Pompe con girante periferica / pompe a immersione

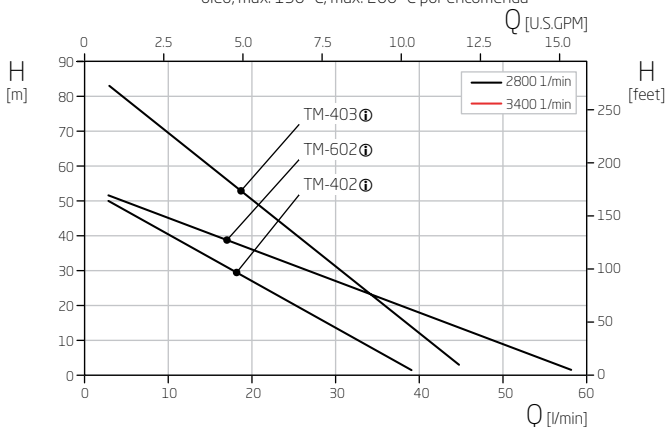
Senza tenuta

Potenza del motore: 0,75 – 1,0 kW, 3~Mot;
PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia su richiesta
Materiale: ottone
Attacco: G 3/4
Fluidi: p. e. acqua, max. 90 °C
olio, max 150 °C, max. 200 °C su richiesta

Bombas periféricas / bombas submersíveis

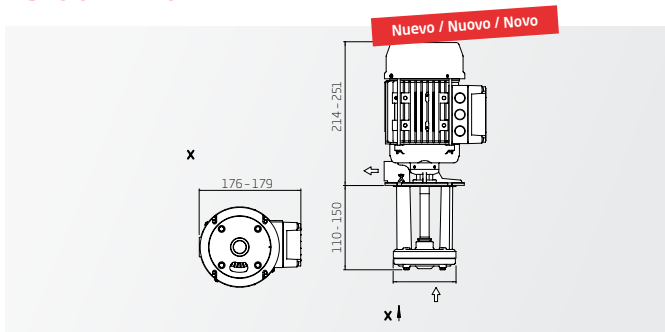
Sem vedação

Potência do motor: 0,75 – 1,0 kW, 3~Mot;
PM motor síncrono com inversor de frequência por encomenda
Material: latão
Conexão: G 3/4
Fluidos: p. ex. água, máx. 90 °C
óleo, máx. 150 °C, máx. 200 °C por encomenda



① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada

TS-601 / 701



Bombas de impulsor periférico / bombas sumergibles

Sin junta

Motor: 0,5–1,0 kW, 1~Mot / 3~Mot;
PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia sobre demanda

Material: acero fino

Conexión: G 3/4

Fluidos: p. ej. agua, máx. 90 °C
aceite, máx 150 °C, máx. 200 °C sobre demanda

Pompe con girante periferica / pompe a immersione

Senza tenuta

Motore: 0,5–1,0 kW, 1~Mot / 3~Mot;
PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia su richiesta

Materiale: acciaio inossidabile

Attacco: G 3/4

Fluidi: p. e. acqua, max. 90 °C
olio, max 150 °C, max. 200 °C su richiesta

Bombas periféricas / bombas submersíveis

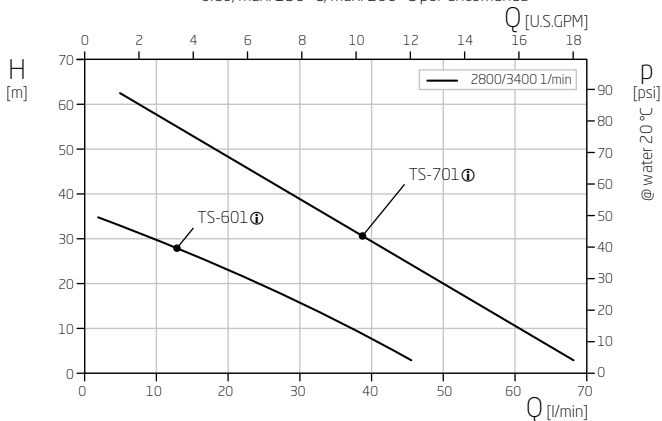
Sem vedação

Motor: 0,5–1,0 kW, 1~Mot / 3~Mot;
PM motor sincrónico com inversor de frequência por encomenda

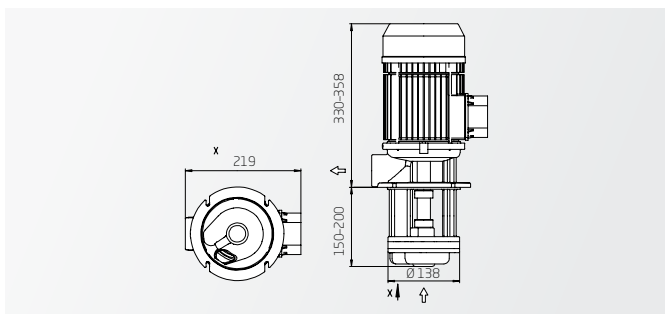
Material: aço inoxidável

Conexão: G 3/4

Fluidos: p. ex. água, máx. 90 °C
óleo, máx. 150 °C, máx. 200 °C por encomenda



① 60 Hz, 3400 1/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada



Bombas de impulsor periférico / bombas sumergibles

Sin junta

Motor: 2,2 / 2,8 kW, 3~Mot;
PM motor síncrono con convertidor de frecuencia sobre demanda

Material: latón / acero fino

Conexión: G 1 1/4

Fluidos: p. ej. agua, máx. 90 °C
aceite, máx 150 °C, máx. 200 °C sobre demanda

Pompe con girante periferica / pompe a immersione

Senza tenuta

Motore: 2,2 / 2,8 kW, 3~Mot;
PM motore síncrono con convertitore de frecuencia su richiesta

Materiale: ottone / acciaio inossidabile

Attacco: G 1 1/4

Fluidi: p. e. acqua, max. 90 °C
olio, max 150 °C, max. 200 °C su richiesta

Bombas periféricas / bombas submersíveis

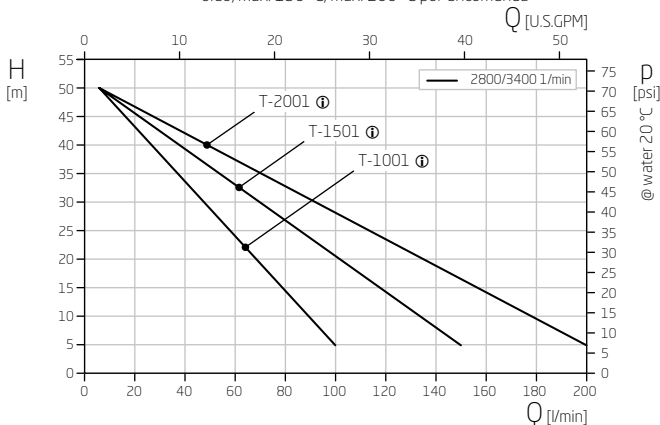
Sem vedação

Motor: 2,2 / 2,8 kW, 3~Mot;
PM motor síncrono com inversor de frequência por encomenda

Material: latão / aço inoxidável

Conexão: G 1 1/4

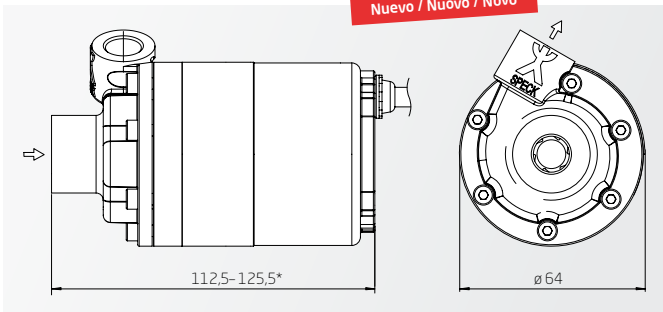
Fluidos: p. ex. água, máx. 90 °C
óleo, máx. 150 °C, máx. 200 °C por encomenda



① 60 Hz, 3400 l/min: característica adaptada / idraulica adattata / hidráulica adaptada

MY2-6000-MM / MY2-8000-MM

Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de impulsor radial

Con motor encapsulado

Motor: MY2-6000-MM: 23 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V
MY2-8000-MM: 80 W* (P2), BLDC-Motor, 24 V

Material: acero fino

Conexiones: M14 x 1,5

Fluidos: p. ej. mezcla agua/glicól, -30 °C ... +80 °C, agua, aceite max. +80 °C

Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante radiale

Con motore separatore

Motore: MY2-6000-MM: 23 W (P2), motore DC brushless, 24 V
MY2-8000-MM: 80 W* (P2), BLDC-Motor, 24 V

Materiale: acciaio inossidabile

Attacchi: M14 x 1,5

Fluidi: p. e. acqua glicolica, -30 °C ... +80 °C, acqua, olio max. +80 °C

Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas radiais

Com motor encapsulado

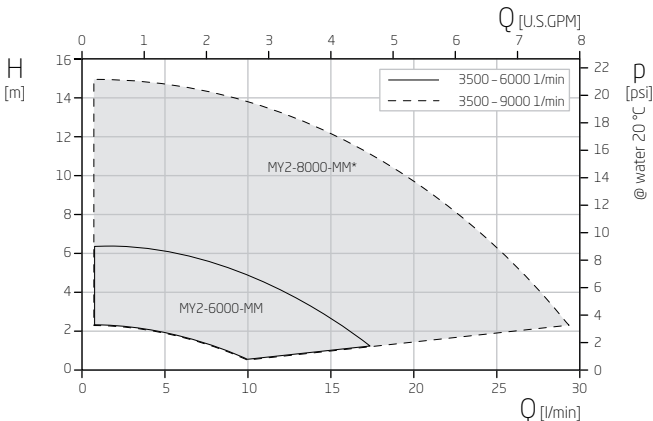
Motor: MY2-6000-MM: 23 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V
MY2-8000-MM: 80 W* (P2), BLDC-Motor, 24 V

Material: aço inoxidável

Conexões: M14 x 1,5

Fluidos: p. ex. mistura de água e glicol, -30 °C ... +80 °C, água, óleo max. +80 °C

Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.

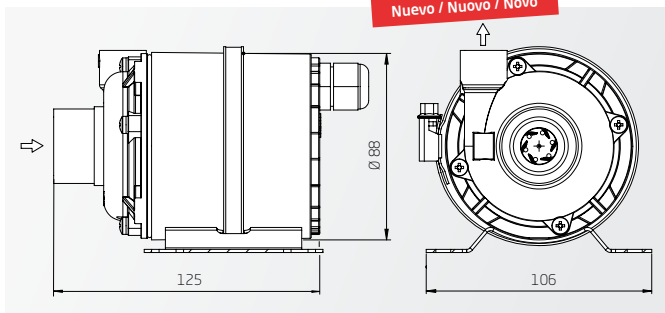


* Preliminar - preliminar - preliminar

MY04-46-MM



Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de impulsor radial

Con motor encapsulado

Motor: 150 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V, 48 V sobre demanda
Material: acero fino / PPS
Conexiones: aspiración G 3/4, presión G 3/8
Fluidos: p. ej. mezcla agua/glicól, -30 °C ... +80 °C, agua, aceite max. +80 °C
Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante radiale

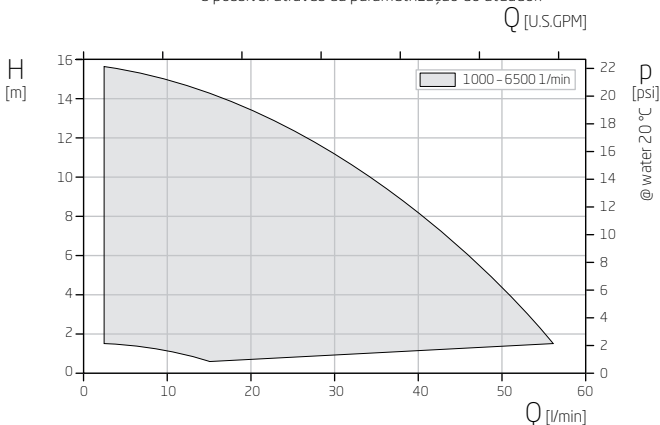
Con motore separatore

Motore: 150 W (P2), motore DC brushless, 24 V, 48 V su richiesta
Materiale: acciaio inossidabile / PSS
Attacchi: aspirazione G 3/4, pressione G 3/8
Fluidi: p. e. acqua glicolica, -30 °C ... +80 °C, acqua, olio max. +80 °C
Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

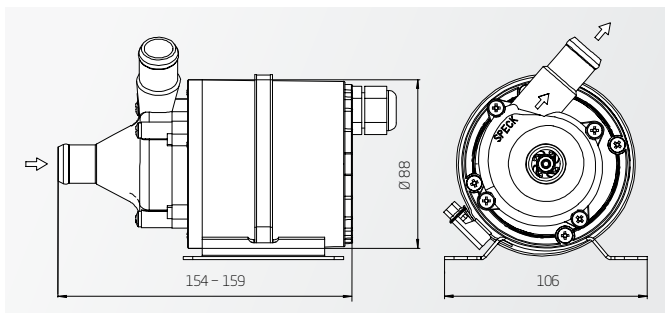
Bombas radiais

Com motor encapsulado

Motor: 150 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V, 48 V por encomenda
Material: aço inoxidável / PPS
Conexões: sucção G 3/4, descarga G 3/8
Fluidos: p. ex. mistura de água e glicol, -30 °C ... +80 °C, água, óleo max. +80 °C
Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



MY3-MM



Bombas de impulsor radial

Con motor encapsulado

Motor: 150 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V, 48 V sobre demanda
Material: PA 66 / PPS
Conexiones: \varnothing 20 o 28 mm
Fluidos: p. ej. mezcla agua/glicól, máx. 80 °C
Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante radiale

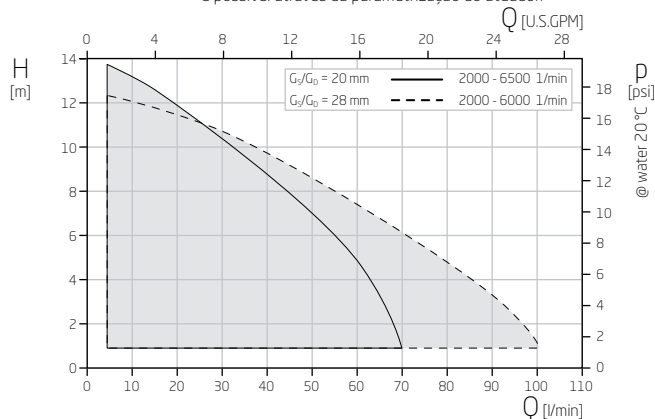
Con motore separatore

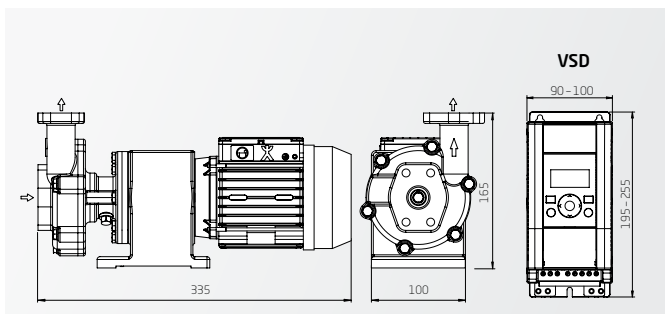
Motore: 150 W (P2), motore DC brushless, 24 V, 48 V su richiesta
Materiale: PA 66 / PPS
Attacchi: \varnothing 20 o 28 mm
Fluidi: p. e. acqua glicolica, max. 80 °C
Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas radiais

Com motor encapsulado

Motor: 150 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V, 48 V por encomenda
Material: PA 66 / PPS
Conexões: \varnothing 20 ou 28 mm
Fluidos: p. ex. mistura de água e glicol, máx. 80 °C
Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.





Bombas de impulsor radial

Con motor sincrónico de imán permanente (PM) y accionamiento magnético

Motor: 0,45 kW, 3~Mot, PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia, 24 VDC y 48 VDC sobre demanda
 Material: acero fino
 Conexiones: aspiración SAE 1, presión SAE 3/4
 Fluidos: aceite, -90 °C – +350 °C
 Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante radiale

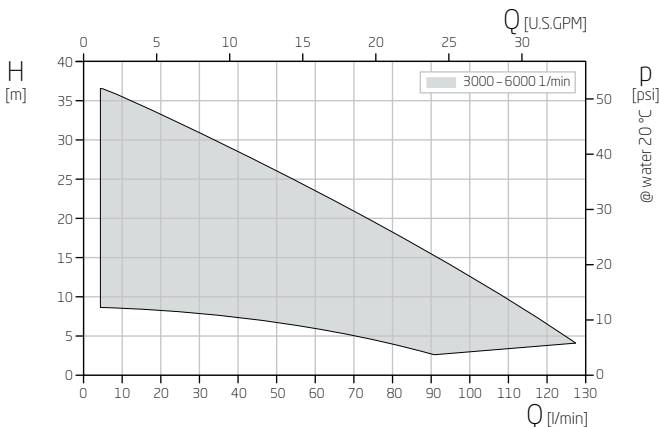
Con motore sincrónico a magnete perm. (PM) e trascinamento magnetico

Motore: 0,45 kW, 3~Mot, PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia, 24 VDC e 48 VDC su richiesta
 Materiale: acciaio inossidabile
 Attacchi: aspirazione SAE 1, pressione SAE 3/4
 Fluidi: olio, -90 °C – +350 °C
 Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

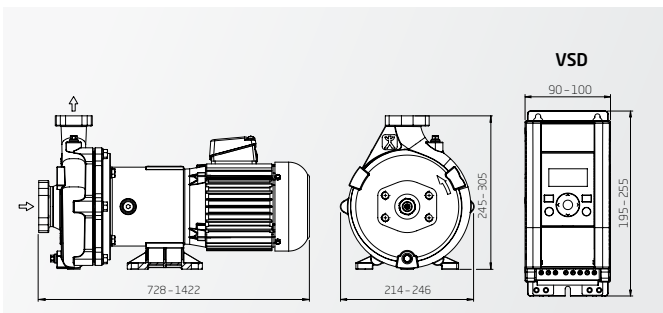
Bombas radiais

Com motor síncrono a ímãs permanentes (PM) e acoplamento magnético

Motor: 0,45 kW, 3~Mot, PM motor sincrónico com inversor de frequência, 24 VDC e 48 VDC por encomenda
 Material: aço inoxidável
 Conexões: sucção SAE 1, descarga SAE 3/4
 Fluidos: óleo, -90 °C – +350 °C
 Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.



MU...-PM



Bombas de impulsor radial

Con motor sincrónico de imán permanente (PM) y accionamiento magnético

- Motor:** 1,5 - 5,3 kW, 3~Mot, PM motor sincrónico con convertidor de frecuencia
- Material:** acero fino
- Conexiones:** aspiración SAE 1 1/2, presión SAE 1
- Fluidos:** agua, máx. 200 °C / aceite, -100 °C - +300 °C
- Diagrama característico:** Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe con girante radiale

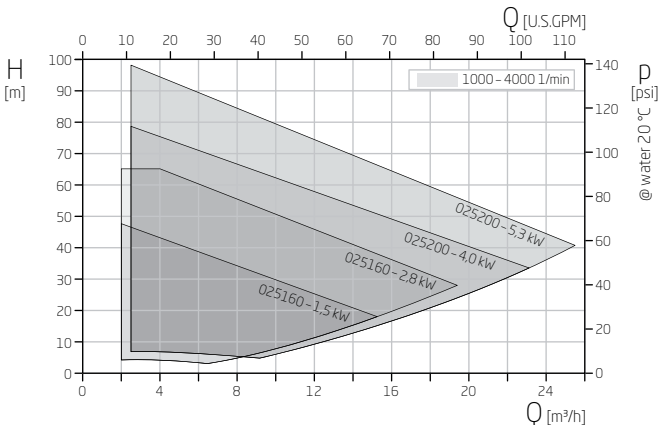
Con motore sincrónico a magnete perm. (PM) e trascinamento magnetico

- Motore:** 1,5 - 5,3 kW, 3~Mot, PM motore sincrónico con convertitore de frecuencia
- Materiale:** acciaio inossidabile
- Attacchi:** aspirazione SAE 1 1/2, pressione SAE 1
- Fluidi:** acqua, máx. 200 °C / olio, -100 °C - +300 °C
- Diagramma caratteristico:** All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas radiais

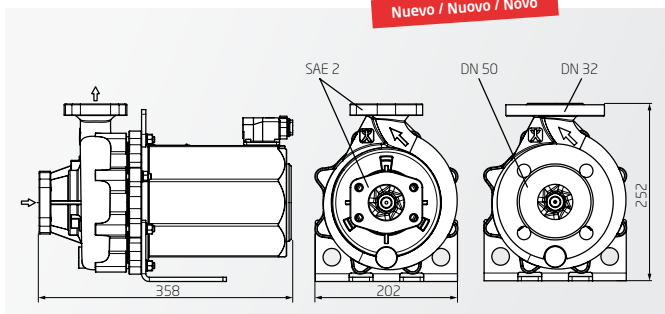
Com motor sincrónico a ímãs permanentes (PM) e acoplamento magnético

- Motor:** 1,5 - 5,3 kW, 3~Mot, PM motor sincrónico com inversor de frequência
- Material:** aço inoxidável
- Conexões:** sucção SAE 1 1/2, descarga SAE 1
- Fluidos:** água, máx. 200 °C / óleo, -100 °C - +300 °C
- Área característica:** Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do actuador.





Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de impulsor periférico

Con motor encapsulado

Motor: 2,2/2,6 kW, 3~Mot
 Material: fundición esferoidal;
 acero fino y acero fundido sobre demanda
 Conexiones: SAE 2; aspiración DN 50, presión DN 32 sobre demanda
 Fluidos: p. ej. mezcla agua / glicól, -50 °C - 85 °C

Pompe con girante periferica

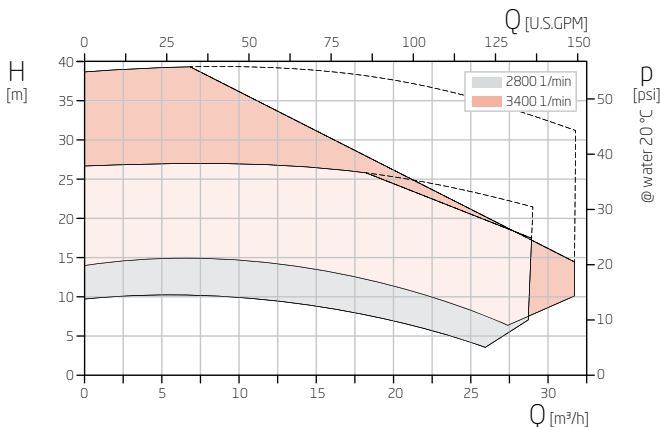
Con motore separatore

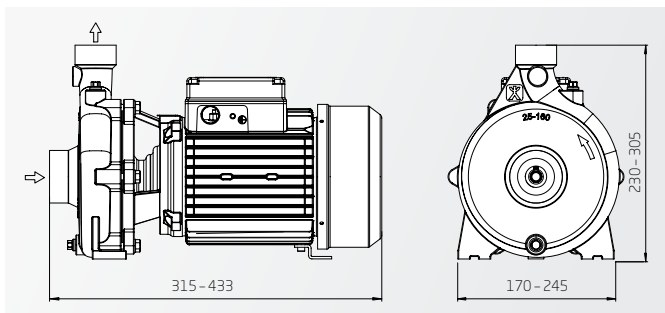
Motore: 2,2/2,6 kW, 3~Mot
 Materiale: ghisa sferoidale;
 acciaio inossidabile e getti di acciaio su richiesta
 Attacchi: SAE 2; aspirazione DN 50, pressione DN 32 su richiesta
 Fluidi: p. e. acqua glicolica, -50 °C - 85 °C

Bombas periféricas

Com motor encapsulado

Motor: 2,2/2,6 kW, 3~Mot
 Material: ferro fundido nodular;
 aço inoxidável e ferro fundido por encomenda
 Conexões: SAE 2; sucção DN 50, descarga DN 32 por encomenda
 Fluidos: p. ex. mistura água e glicol, -50 °C - 85 °C





Bombas de impulsor radial

Con cierre mecánico

Motor:	0,5 - 4,0 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido
Conexiones:	aspiración G 1 1/2, presión G 1
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 120 °C aceite, máx. 140 °C

Pompe con girante radiale

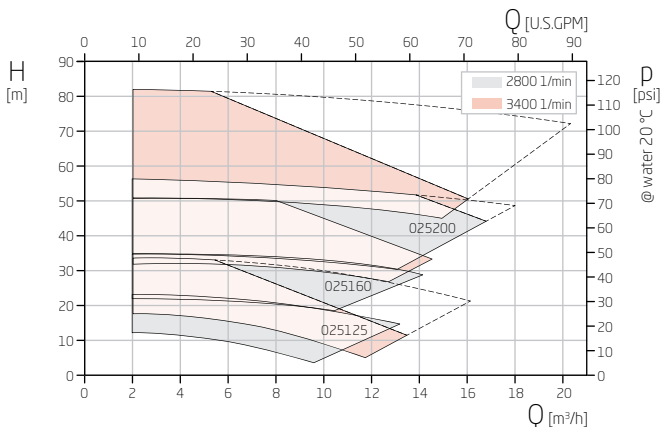
Con tenuta meccanica

Motore:	0,5 - 4,0 kW, 3~Mot
Materiale:	ghisa grisa
Attacchi:	aspirazione G 1 1/2, pressione G 1
Fluidi:	p. e. acqua, max. 120 °C olio, max. 140 °C

Bombas radiais

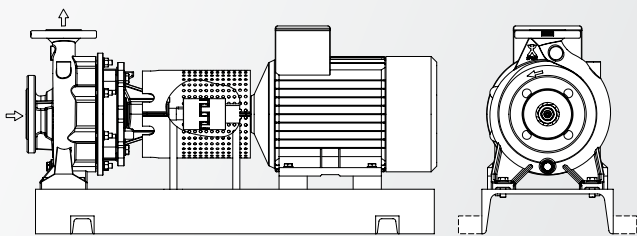
Com selo mecânico

Motor:	0,5 - 4,0 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido
Conexões:	sucção G 1 1/2, descarga G 1
Fluidos:	p. ex. água, máx. 120 °C óleo, máx. 140 °C



KNV 32-160 / 32-200 / 40-200 / 50-200 / 65-200

KNG 32-160 / 32-200 / 32-250 / 40-160 / 40-200 / 40-250 / 50-160 / 50-200 / 50-250 / 65-160 / 65-200 / 80-160



Bombas de impulsor radial

Con cierre mecánico, ejecución soporte de cojinete

Motor: 0,55 - 90 kW, 3~Mot
 Material: KNV: acero fino, KNG: fundición esferoidal
 Conexiones: DN 32 - DN 150, bridas EN 1092-2, ANSI lbs 150
 Dimensiones de la carcasa: según EN 733
 Fluidos: p. ej. agua, máx. 160 °C
 aceite, máx. 200 °C

Pompe con girante radiale

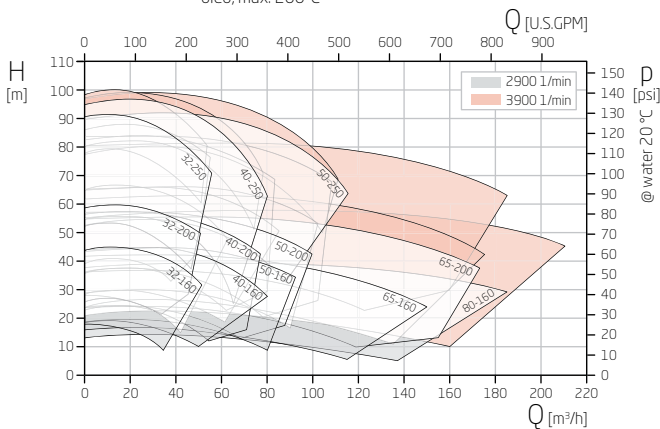
Con tenuta meccanica, esecuzione supporto cuscinetto

Motore: 0,55 - 90 kW, 3~Mot
 Material: KNV: acciaio inossidabile, KNG: ghisa sferoidale
 Attacchi: DN 32 - DN 150, flangia EN 1092-2, ANSI lbs 150
 Dimensioni dell'alloggiamento: EN 733
 Fluidi: p. e. acqua, max. 160 °C
 olio, max. 200 °C

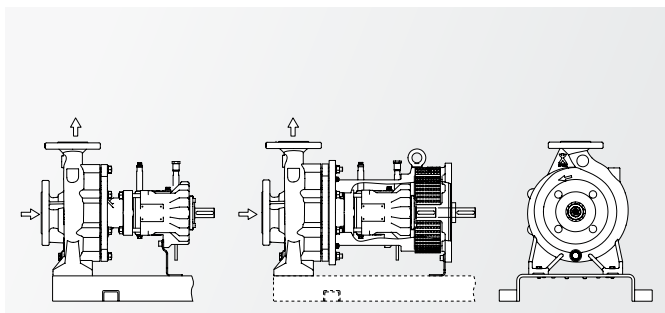
Bombas radiais

Com selo mecânico, versão com suporte de mancal

Motor: 0,55 - 90 kW, 3~Mot
 Material: KNV: aço inoxidável, KNG: ferro fundido nodular
 Conexões: DN 32 - DN 150, flanges EN 1092-2, ANSI lbs 150
 Dimensões da carcaça: EN 733
 Fluidos: p. ex. água, máx. 160 °C
 óleo, máx. 200 °C



TOE GN / GA



Bombas de fluidos térmicos

Con cierre mecánico, ejecución soporte de cojinete o con linterna

Motor:	0,55 – 90 kW, 3~Mot
Material:	fundición esferoidal; acero fino y acero fundido sobre demanda
Conexiones:	DN 32 - DN 150, bridas EN 1092-2, ANSI lbs 150
Dimensiones de la carcasa:	según EN 733
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 160 °C, 180 °C sobre demanda aceite, máx. 350 °C

Pompe termovettori

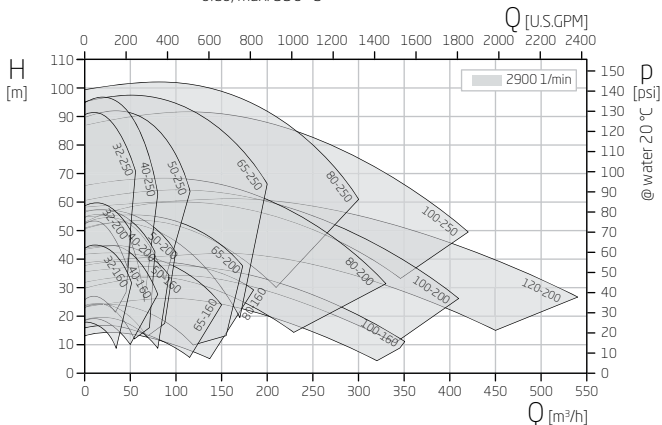
Con tenuta meccanica, esecuzione supporto cuscinetto o con lanterna

Motore:	0,55 – 90 kW, 3~Mot
Materiale:	ghisa sferoidale; acciaio inossidabile e getti di acciaio su richiesta
Attacchi:	DN 32 - DN 150, flangia EN 1092-2, ANSI lbs 150
Dimensioni dell'alloggiamento:	EN 733
Fluidi:	p. e. acqua, max. 160 °C, 180 °C su richiesta olio, max. 350 °C

Bomba para fluidos térmicos

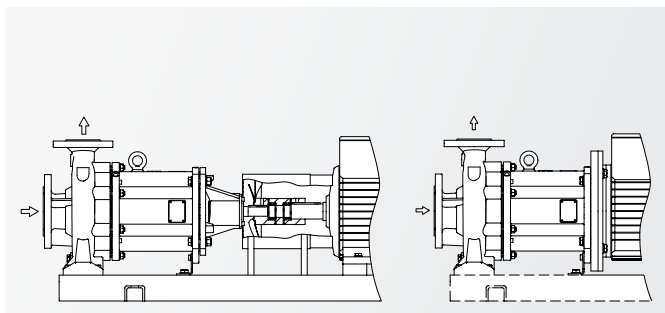
Com selo mecânico, versão com suporte de mancal ou com adaptador

Motor:	0,55 - 90 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido nodular; aço inoxidável e ferro fundido por encomenda
Conexões:	DN 32 - DN 150, flanges EN 1092-2, ANSI lbs 150
Dimensões da carcaça:	EN 733
Fluidos:	p. ex. água, máx. 160 °C, 180 °C por encomenda óleo, máx. 350 °C



Característica / idráulica / hidráulica: TOEG = TOEM

60 Hz / 3500 1/min: ver página siguiente / vedi pagina successiva / veja página seguinte



Bombas de fluidos térmicos

Con accionamiento magnético, ejecución soporte de cojinete o con linterna

- Motor: 0,55 - 90 kW, 3~Mot
- Material: fundición esferoidal; acero fino y acero fundido sobre demanda
- Conexiones: DN 32 - DN 150, bridas EN 1092-2, ANSI lbs 150
- Dimensiones de la carcasa: según EN 733
- Fluidos: p. ej. aceite, máx. 350 °C

Pompe termovettori

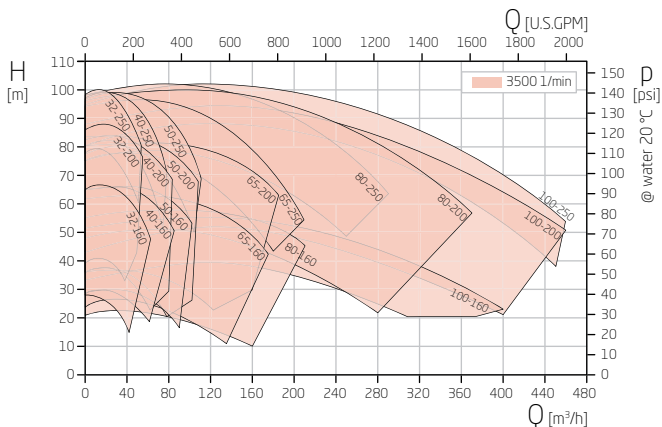
A trascinamento magnetico, esecuzione supporto cuscinetto o con lanterna

- Motore: 0,55 - 90 kW, 3~Mot
- Materiale: ghisa sferoidale; acciaio inossidabile e getti di acciaio su richiesta
- Attacchi: DN 32 - DN 150, flangia EN 1092-2, ANSI lbs 150
- Dimensioni dell'alloggiamento: EN 733
- Fluidi: p. e. olio, max. 350 °C

Bomba para fluidos térmicos

Com acoplamento magnético, versão com suporte de mancal ou com adaptador

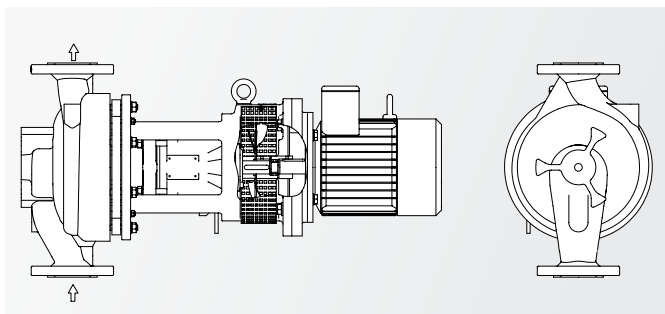
- Motor: 0,55 - 90 kW, 3~Mot
- Material: ferro fundido nodular; aço inoxidável e ferro fundido por encomenda
- Conexões: DN 32 - DN 150, flanges EN 1092-2, ANSI lbs 150
- Dimensões da carcaça: EN 733
- Fluidos: p. ex. óleo, máx. 350 °C



Característica / idraulica / hidráulica: TOEG = TOEM

50 Hz / 2900 l/min: ver página anterior/ vedi pagina precedente/ veja página precedente

TOE GI



Bombas de fluidos térmicos

Con cierre mecánico, carcasa Inline

Motor:	0,55 - 11,0 kW, 3~Mot
Material:	fundición esferoidal
Conexiones:	DN 40 - DN 65, bridas EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 160 °C, 180 °C sobre demanda aceite, máx. 350 °C

Pompe termovettori

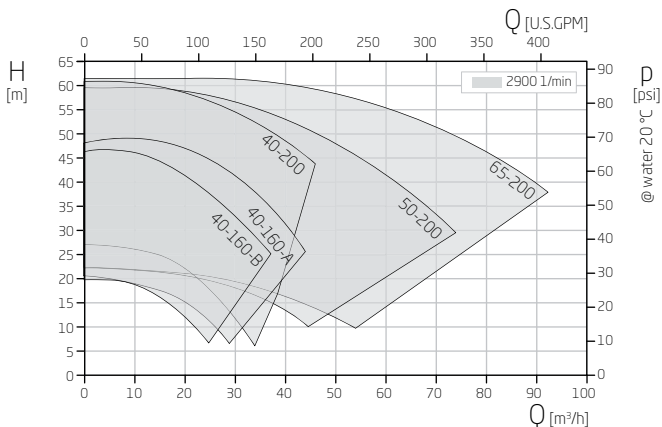
Con tenuta meccanica, con costruzione inline

Motore:	0,55 - 11,0 kW 3~Mot
Materiale:	ghisa sferoidale
Attacchi:	DN 40 - DN 65, flangia EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Fluidi:	p. e. acqua, max. 160 °C, 180 °C su richiesta olio, max. 350 °C

Bomba para fluidos térmicos

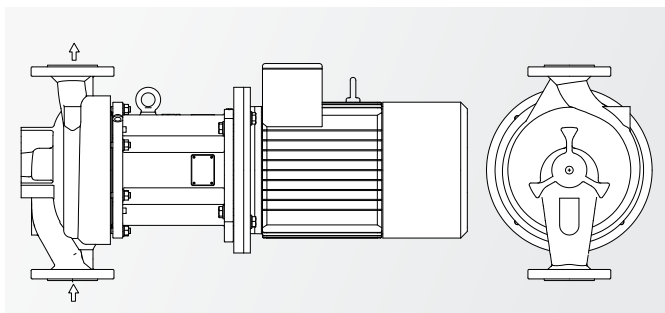
Com selo mecânico, construção Inline

Motor:	0,55 - 11,0 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido nodular
Conexões:	DN 40 - DN 65, flanges EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Fluidos:	p. ex. água, máx. 160 °C, 180 °C por encomenda óleo, máx. 350 °C



Característica / idraulica / hidráulica: TOEG = TOEM

60 Hz / 3500 1/min: ver página siguiente / vedi pagina successiva / veja página seguinte



Bombas de fluidos térmicos

Con accionamiento magnético, carcasa Inline

Motor:	0,55 - 15,0 kW, 3~Mot
Material:	fundición esferoidal
Conexiones:	DN 40 - DN 65, bridas EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Fluidos:	p. ej. aceite, máx. 350 °C

Pompe termovettori

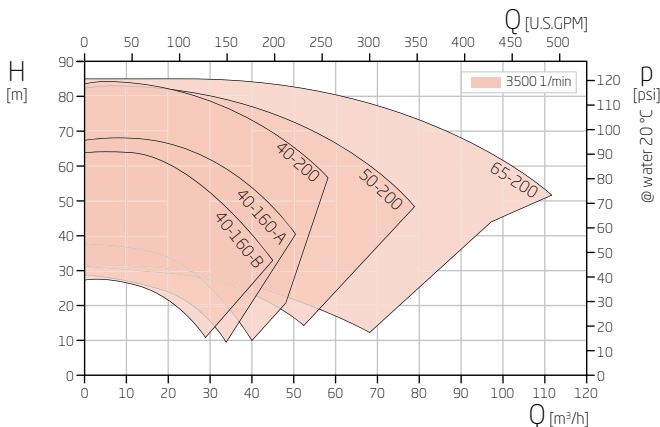
Con trascinamento magnetico, con costruzione Inline

Motore:	0,55 - 15,0 kW, 3~Mot
Materiale:	ghisa sferoidale
Attacchi:	DN 40 - DN 65, flangia EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Fluidi:	p. e. olio, max. 350 °C

Bomba para fluidos térmicos

Com acoplamento magnético, construção Inline

Motor:	0,55 - 15,0 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido nodular
Conexões:	DN 40 - DN 65, flanges EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Fluidos:	p. ex. óleo, máx. 350 °C

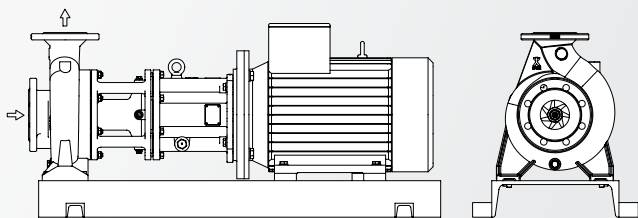


Característica / idraulica / hidráulica: TOEG = TOEM

50 Hz / 2900 l/min: ver página anterior/ vedi pagina precedente / veja página precedente

TOE MH

max. 400 °C
max. 430 °C on request



Bombas de fluidos térmicos

Con accionamiento magnético

Motor: 1,1 - 75 kW, 3~Mot
Material: acero fundido
Conexiones: DN 32 - DN 80, bridas EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Junta del eje: con separador (cerámica) y accionamiento magnético
Dimensiones de la carcasa: según EN 733
Fluidos: p. ej. aceite, máx. 400 °C

Pompe termovettori

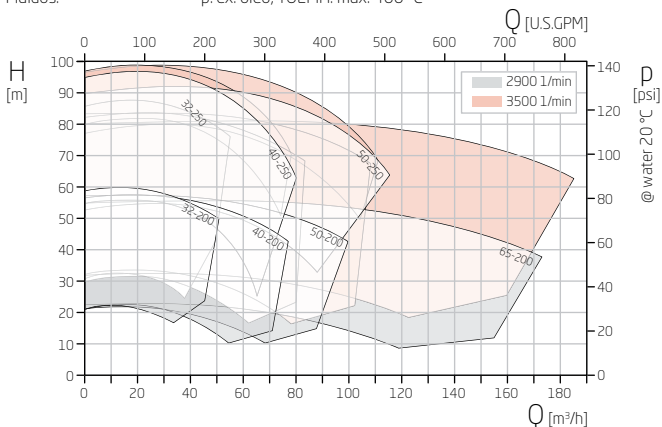
A trascinamento magnetico

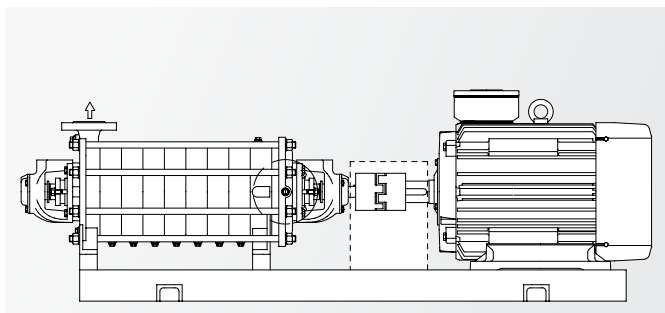
Motore: 1,1 - 75 kW, 3~Mot
Materiale: getti di acciaio
Attacchi: DN 32 - DN 80, flangia EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Guarnizione per alberi: attraverso separatore (ceramica) - con trascinamento magnetico
Dimensioni dell'alloggiamento: EN 733
Fluidi: p. e. olio, max. 400 °C

Bomba para fluidos térmicos

Com acoplamento magnético

Motor: 1,1 - 75 kW, 3~Mot
Material: ferro fundido
Conexões: DN 32 - DN 80, flanges EN 1092-2 , ANSI lbs 150
Vedação do eixo: pelo separador (cerâmica) e com acoplamento magnético
Dimensões da carcaça: EN 733
Fluidos: p. ex. óleo, TOEMH: máx. 400 °C





Bombas de impulsor radial

Bombas de alimentación de calderas, multi-etapa

Motor:	7 – 160 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido / fundición esferoidal (acero fino sobre demanda)
Conexiones:	aspiración: DN 50 – DN 100, presión: DN 35 – DN 65
Presión nominal:	ES3202 – ES6507: PN 40, ES6505 – ES6510: PN 63
Junta del eje:	empaquetadura con prensaestopas / cierre mecánico
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 120 °C

Pompe con girante radiale

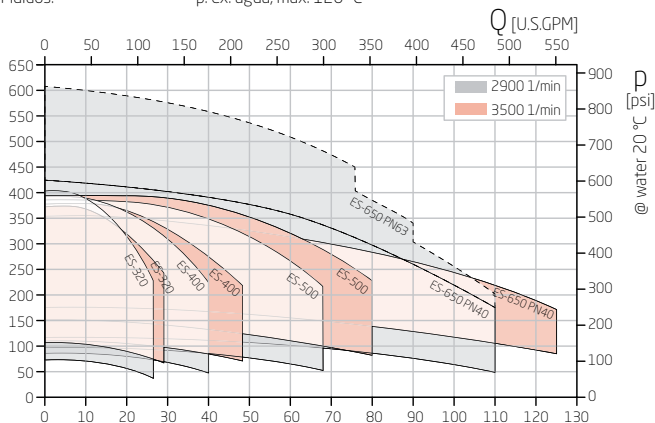
Pompe di alimentazione caldaia, a più stadi

Motore:	7 – 160 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa / ghisa sferoidale (acciaio inossidabile su richiesta)
Attacchi:	aspirazione: DN 50 – DN 100, pressione: DN 32 – DN 65
Pressione nominale	ES3202 – ES6507: PN 40, ES6505 – ES6510: PN 63
Guarnizione per alberi:	tenuta a baderna / tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. acqua, max. 120 °C

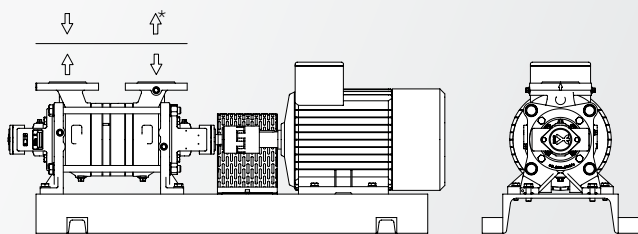
Bombas radiais

Bombas de alimentação de caldeira, multi-estágios

Motor:	7 – 160 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido / ferro fundido nodular (aço inoxidável por encomenda)
Conexões:	sucção: DN 50 – DN 100, descarga: DN 32 – DN 65
Pression nominale:	ES3202 – ES6507: PN 40, ES6505 – ES6510: PN 63
Vedação do eixo:	gaxeta / selo mecânico
Fluidos:	p. ex. água, máx. 120° C



* sobre demanda / su richiesta / por encomenda



Bombas de canal lateral

Con cierre mecánico, según EN 734, autoaspirante

Motor:	0,37 - 55 kW, 3~Mot
Material:	fundición esferoidal / acero fino / bronce
Conexiones:	DN 20 - DN 65
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 180 °C aceite, máx. 180 °C

Pompe a canale laterale

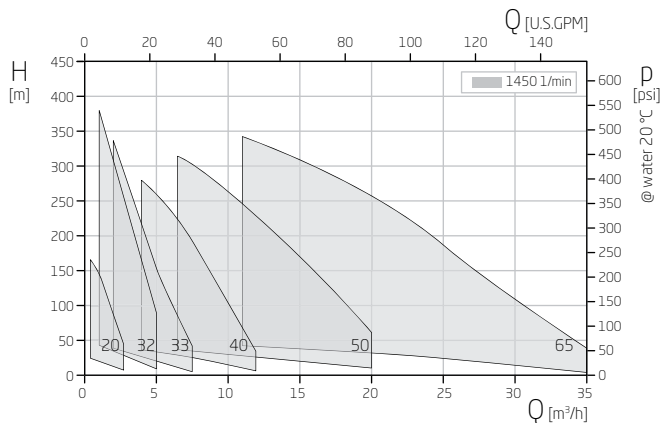
Con tenuta meccanica, ai sensi della norma EN 734, autoadescanti

Motore:	0,37 - 55 kW, 3~Mot
Materiale:	ghisa sferoidale / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi:	DN 20 - DN 65
Fluidi:	p. e. acqua, max. 180 °C olio, max. 180 °C

Bombas de canal lateral

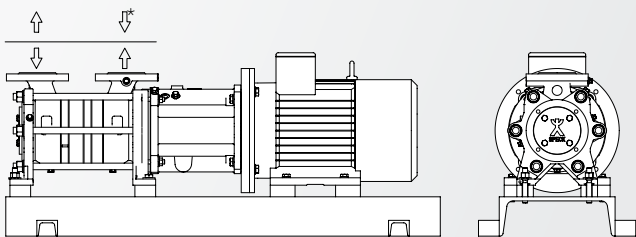
Com selo mecânico, de acordo com a norma EN 734, autoaspirante

Motor:	0,37 - 55 kW, 3~Mot
Matériaís:	ferro fundido nodular / aço inoxidável / bronze
Conexões:	DN 20 - DN 65
Fluidos:	p. ex. água, máx. 180 °C óleo, máx. 180 °C



60 Hz / 1750 l/min: ver página siguiente / vedi pagina successiva / veja página seguinte

* sobre demanda / su richiesta / por encomenda



Bombas de canal lateral

Con accionamiento magnético, dimensiones principales según EN 734, autoaspirante

Motor:	0,37 – 75 kW, 3~Mot
Material:	fundición esferoidal / acero fino / bronce
Conexiones:	DN 20 – DN 65
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 180 °C aceite, máx. 350 °C

Pompe a canale laterale

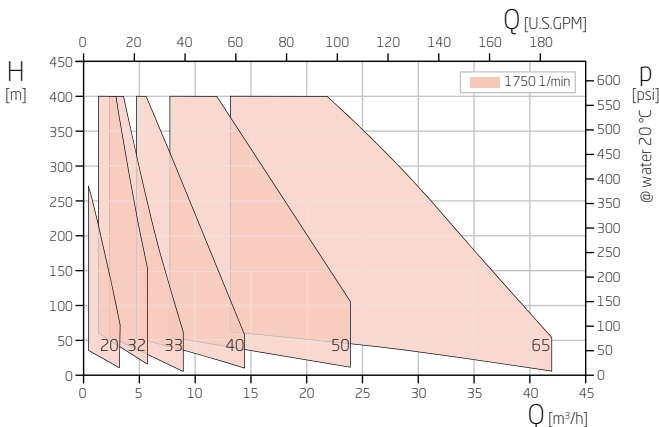
Con trascinamento magnetico, dimensioni principali secondo EN 734, autoadescanti

Motore:	0,37 – 75 kW, 3~Mot
Materiale:	ghisa sferoidale / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi:	DN 20 – DN 65
Fluidi:	p. e. acqua, max. 180 °C olio, max. 350 °C

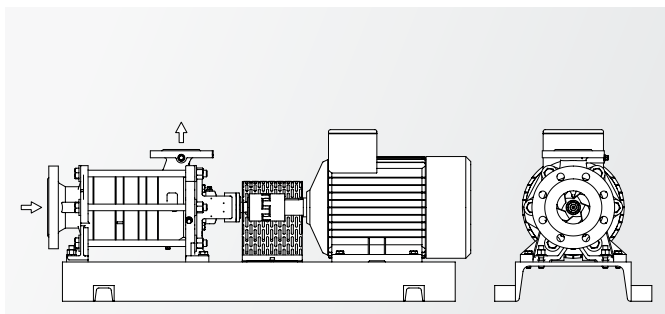
Bombas de canal lateral

Com acoplamento magnético, dimensões principais de acordo com a EN 734, autoaspirante

Motor:	0,37 – 75 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido nodular / aço inoxidável / bronze
Conexões:	DN 20 – DN 65
Fluidos:	p. ex. água, máx. 180 °C óleo, máx. 350 °C



50 Hz / 1450 1/min: ver página anterior / vedi pagina precedente / veja página precedente



Bombas de canal lateral con cierre mecánico y con opción bajo NPSH, autoaspirante

Motor: 0,37 - 55 kW, 3~Mot
 Material: fundición esferoidal / acero fino / bronce
 Conexiones: aspiración: DN 40 - DN 100
 presión: DN 20 - DN 65
 Fluidos: p. ej. agua, máx. 180 °C
 aceite, máx. 180 °C

Pompe a canale laterale

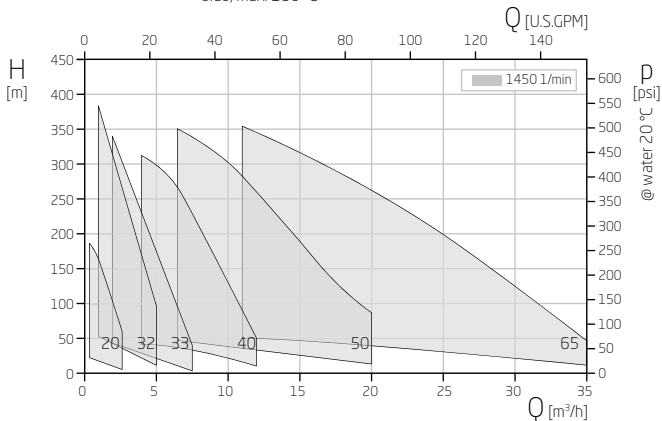
Con tenuta meccanica e con fase preliminare NPSH, autoadescanti

Motore: 0,37 - 55 kW, 3~Mot
 Materiale: ghisa sferoidale / acciaio inossidabile / bronzo
 Attacchi: aspirazione: DN 40 - DN 100
 pressione: DN 20 - DN 65
 Fluidi: p. e. acqua, max. 180 °C
 olio, max. 180 °C

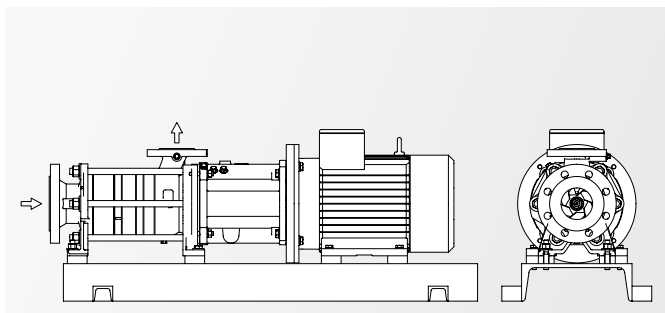
Bombas de canal lateral

Com selo mecânico e com estágio NPSHe, autoaspirante

Motor: 0,37 - 55 kW, 3~Mot
 Material: ferro fundido nodular / aço inoxidável / bronze
 Conexões: sucção: DN 40 - DN 100
 descarga: DN 20 - DN 65
 Fluidos: p. ex. água, máx. 180 °C
 óleo, máx. 180 °C



60 Hz / 1750 l/min: ver página siguiente / vedi pagina successiva / veja página seguinte



Bombas de canal lateral

Con accionamiento magnético y opción bajo NPSH, autoaspirante

Motor:	0,37 – 75 kW, 3~Mot
Material:	fundición esferoidal / acero fino / bronce
Conexiones:	aspiración: DN 40 – DN 100 presión: DN 20 – DN 65
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 180 °C aceite, máx. 350 °C

Pompe a canale laterale

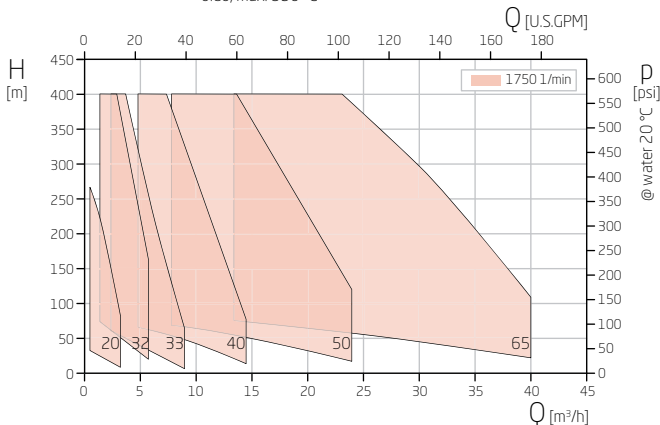
Con trascinamento magnetico e con fase preliminare NPSH, autoadescanti

Motore:	0,37 – 75 kW, 3~Mot
Materiale:	ghisa sferoidale / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi:	aspirazione: DN 40 – DN 100 pressione: DN 20 – DN 65
Fluidi:	p. e. acqua, max. 180 °C olio, max. 350 °C

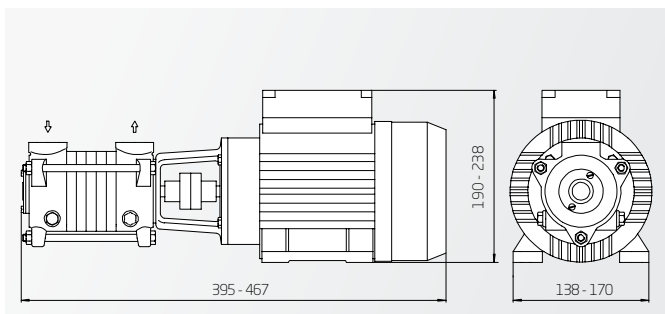
Bombas de canal lateral

Com acoplamento magnético e com estagio NPSH, autoaspirante

Motor:	0,37 – 75 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido nodular / aço inoxidável / bronze
Conexões:	sucção: DN 40 – DN 100 descarga: DN 20 – DN 65
Fluidos:	p. ex. água, máx. 180 °C óleo, máx. 350 °C



GY028 1/2/3



Bombas de canal lateral

Con cierre mecánico, multi-etapa, acoplado, autoaspirante

Motor:	0,55 - 1,5 kW, 3~Mot
Material:	acero fino / hierro fundido
Conexiones:	G 3/4
Junta del eje:	cierre mecánico
	obturador radial sobre demanda
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 120 °C

Pompe a canale laterale

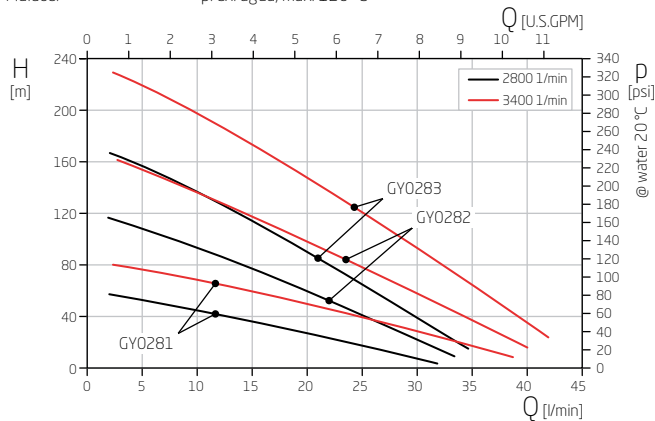
Con tenuta meccanica, a più stadi, accioppiati, autoadescanti

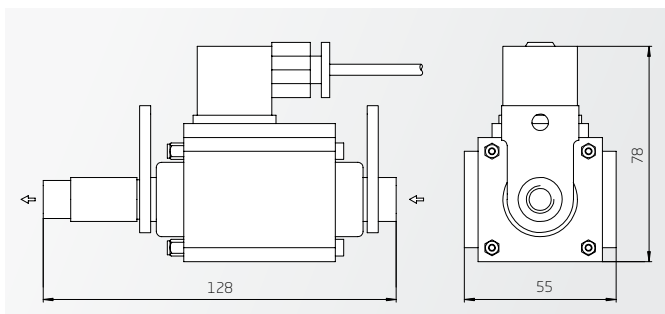
Motore:	0,55 - 1,5 kW, 3~Mot
Materiale:	acciaio inossidabile / ghisa grisa
Attacchi:	G 3/4
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
	guarnizione radiale per alberi su richiesta
Fluidi:	p. e. acqua, max. 120 °C

Bombas de canal lateral

Com selo mecânico, multi-estágios com acoplamento, autoaspirante

Motor:	0,55 - 1,5 kW, 3~Mot
Material:	aço inoxidável / ferro fundido
Conexões:	G 3/4
Vedação do eixo:	selo mecânico
	anel de vedação radial por encomenda
Fluidos:	p. ex. água, máx. 120 °C





Bombas volumétricas

Bombas de inducido oscilante

Bobina monofásica:	50 Hz - 230 V
Bobina:	arrollamiento de cobre, clase ISO H
Material:	latón / plástico
Conexiones:	G 1/8
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 60 °C

Pompe volumetriche

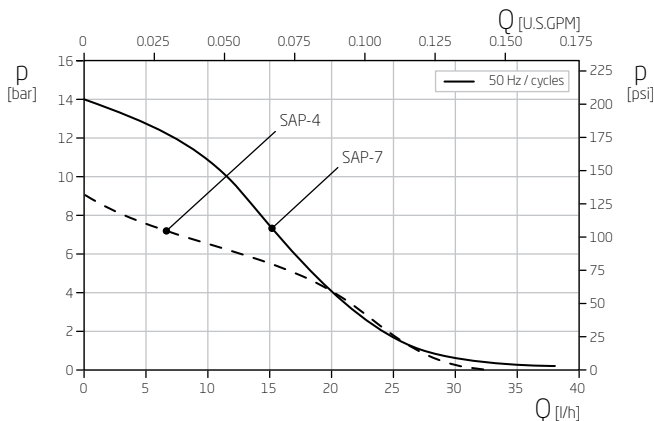
Pompe a pistone oscillante

Bobina monofase:	50 Hz - 230 V
Bobina:	avvolgimento di rame in ISO, classe H
Materiale:	ottone / plastica
Attacchi:	G 1/8
Fluidi:	p. e. acqua, max. 60 °C

Bombas de deslocamento positivo

Bombas de pistão oscilante

Bobina monofásica:	50 Hz - 230 V
Bobina:	enrolamento de cobre na classe ISO H
Material:	latão / plástico
Conexão:	G 1/8
Fluidos:	p. ex. água, máx. 60 °C

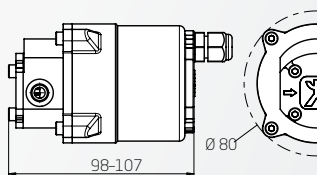


60 Hz sobre demanda / su richiesta / por encomenda

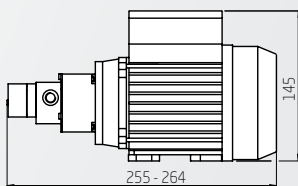
ZY-13...-MM / ZY-13...-MK

Nuevo / Nuovo / Novo

ZY-13...-MM



ZY-13...-MK



Bombas volumétricas

Bombas de engranajes con motor encapsulado (MM) o con accionamiento magnético (MK), autoaspirante

Motor: MM: 30 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V
MK: 0,12 kW, 1~Mot / 3~Mot

Material: acero fino, PEEK, PPS

Conexiones: G 1/8

Fluidos: p. ej. mezcla agua/glicól, -30 °C ... +70 °C, agua, aceite max. +70 °C

Diagrama característico: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador.

Pompe volumetriche

Pompe ad ingranaggi con motore separatore (MM) o con trascinamento magnetico (MK), autoadescenti

Motore: MM: 30 W (P2), motore DC brushless, 24 V

MK: 0,12 kW, 1~Mot / 3~Mot

Materiale: acciaio inossidabile, PEEK, PPS

Attacchi: G 1/8

Fluidi: p. e. acqua glicolica, -30 °C ... +70 °C, acqua, olio max. +70 °C

Diagramma caratteristico: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore.

Bombas de deslocamento positivo

Bombas de engrenagens com motor encapsulado (MM) ou com acoplamento magnético (MK), autoaspirante

Motor: MM: 30 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V

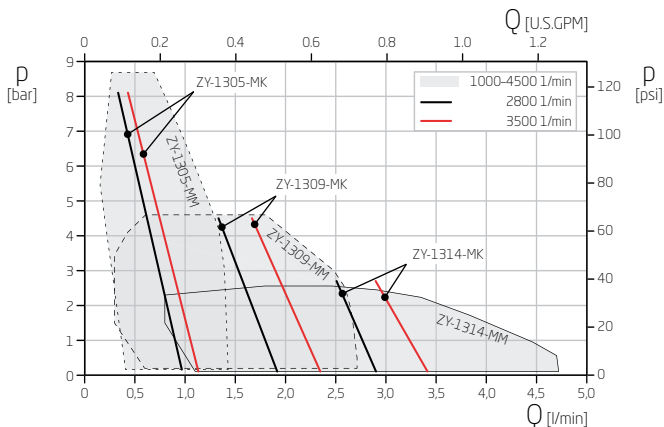
MK: 0,12 kW, 1~Mot / 3~Mot

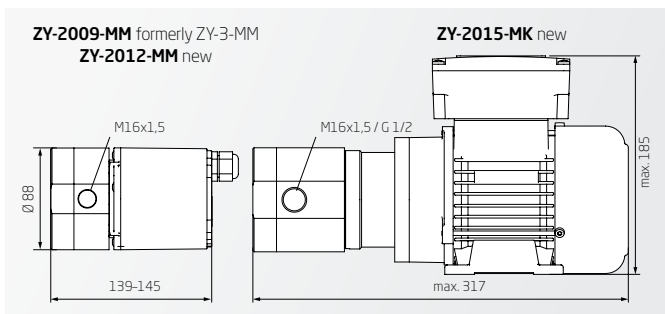
Material: aço inoxidável, PEEK, PPS

Conexões: G 1/8

Fluidos: p. ex. mistura de água e glicol, -30 °C ... +70 °C, água, óleo max. +70 °C

Área característica: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível através da parametrização do atuador.





Bombas volumétricas

Bombas de engranajes con motor encapsulado (MM) o con accionamiento magnético (MK), autoaspirante

Motor: MM: 150 W (P2), motor de CC sin escobillas, 24 V, 48 V sobre demanda
MK: 0.34 HP, 3~ Mot

Material: fundición esferoidal

Fluidos: p. ej. aceite y combustibles, - 40 °C ... + 80 °C

MM: Dentro del diagrama característico, cada punto de operación es posible mediante la parametrización del actuador y el ajuste de la válvula de alivio de presión (sólo ZY-2009).

Pompe volumetriche

Pompe ad ingranaggi con motore separatore (MM) o con trascinamento magnetico (MK), autoascenti

Motor: MM: 150 W (P2), motore DC brushless, 24 V, 48 V su richiesta
MK: 0.34 HP, 3~ Mot

Materiale: ghisa sferoidale

Fluidi: p. e. olio e carburanti, - 40 °C ... + 80 °C

MM: All'interno del diagramma caratteristico, ogni punto di funzionamento è possibile parametrizzando l'attuatore e regolando la valvola limitatrice di pressione (solo ZY-2009).

Bombas de deslocamento positivo

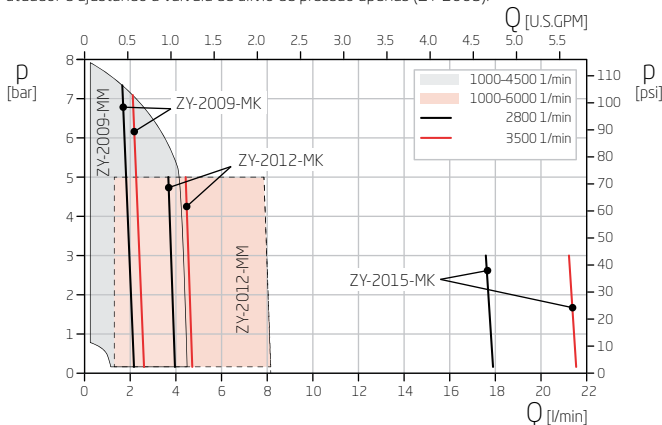
Bombas de engrenagens com motor encapsulado (MM) ou com acoplamento magnético (MK), autoaspirante

Motor: MM: 150 W (P2), motor DC sem escovas, 24 V, 48 V por encomenda
MK: 0.34 HP, 3~ Mot

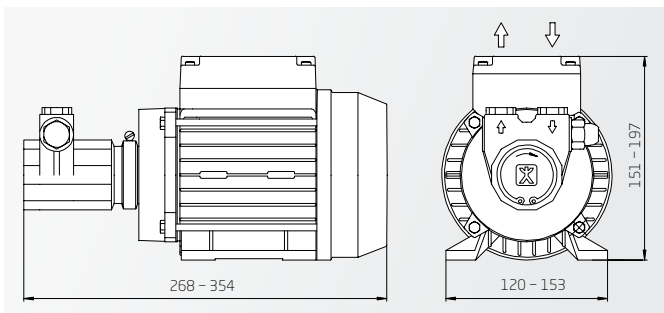
Material: ferro fundido nodular

Fluidos: p. ex. ex. óleo e combustível, - 40 °C ... + 80 °C

MM: Dentro do diagrama característico, cada ponto de operação é possível parametrizando o atuador e ajustando a válvula de alívio de pressão apenas (ZY-2009).



DS-60 /... / 960



Bombas volumétricas

Bombas rotativas a paletas con cierre mecánico, autoaspirante

Motor: 0,3 - 0,9 kW, 1~Mot / 0,3 - 0,75 kW, 3~Mot
Material: latón / acero fino
Conexiones: DS-60 /... / DS-450: G 3/8
DS-540 /... / DS-960: G 1/2
Fluidos: p. ej. agua, máx. 70 °C

Pompe volumetriche

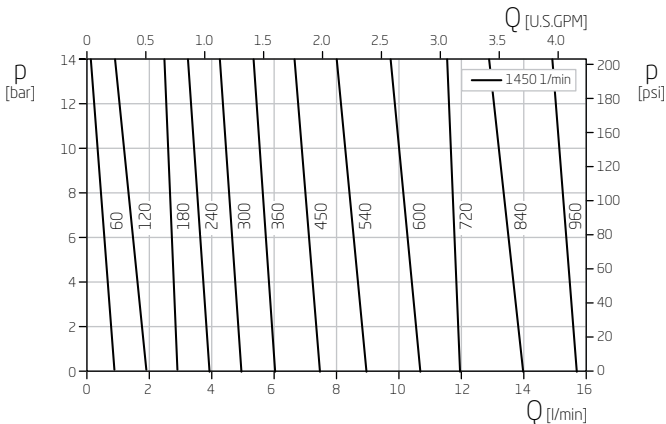
Pompe a cassetto rotante con tenuta meccanica, autoadescenti

Motore: 0,3 - 0,9 kW, 1~Mot / 0,3 - 0,75 kW, 3~Mot
Material: ottone / acciaio inossidabile
Attacchi: DS-60 /... / DS-450: G 3/8
DS-540 /... / DS-960: G 1/2
Fluidi: p. e. acqua, max. 70 °C

Bombas de deslocamento positivo

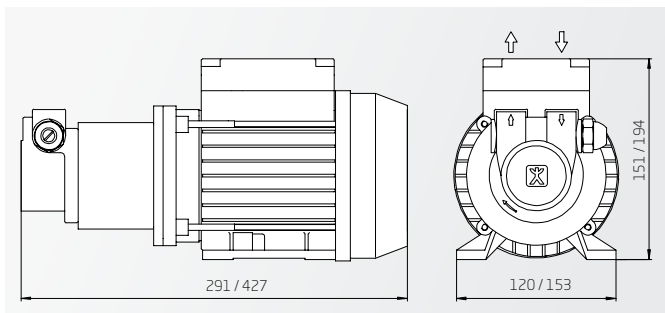
Bombas de palhetas com selo mecânico, autoaspirante

Motor: 0,3 - 0,9 kW, 1~Mot / 0,3 - 0,75 kW, 3~Mot
Material: latão / aço inoxidável
Conexões: DS-60 /... / DS-450: G 3/8
DS-540 /... / DS-960: G 1/2
Fluidos: p. ex. água, máx. 70 °C



60 Hz / 1750 l/min / 3400 l/min sobre demanda / su richiesta / por encomenda

DS-120 /... / 960-MK



Bombas volumétricas

Bombas rotativas a paletas con accionamiento magnético, autoaspirante

Motor: DS-120 /... / 450-MK: 0,30 kW, 1~Mot
DS-540 /... / 960-MK: 0,75 kW, 3~Mot / 0,9 kW, 1~Mot

Material: acero fino

Conexiones: DS-120 /... / 450-MK: G 3/8,
DS-540 /... / 960-MK: G 1/2

Fluidos: p. ej. agua, máx. 70 °C

Pompe volumetriche

Pompe a cassetto rotante con trascinamento magnetico, autoadescanti

Motore: DS-120 /... / 450-MK: 0,30 kW, 1~Mot
DS-540 /... / 960-MK: 0,75 kW, 3~Mot / 0,9 kW, 1~Mot

Material: acciaio inossidabile

Attacchi: DS-120 /... / 450-MK: G 3/8
DS-540 /... / 960-MK: G 1/2

Fluidi: p. e. acqua, max. 70 °C

Bombas de deslocamento positivo

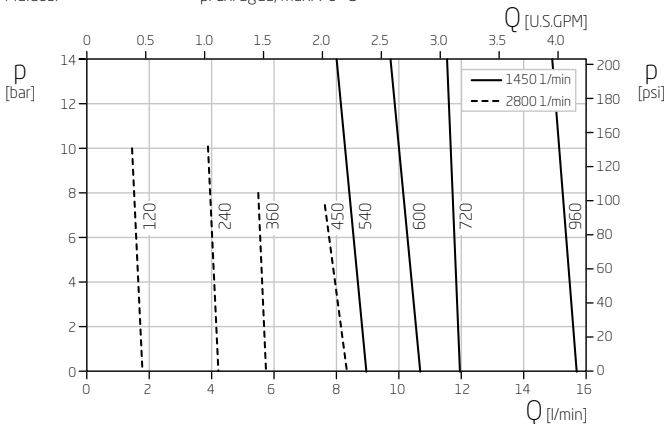
Bombas de palhetas com acoplamento magnético, autoaspirante

Motor: DS-120 /... / 450-MK: 0,30 kW, 1~Mot
DS-540 /... / 960-MK: 0,75 kW, 3~Mot / 0,9 kW, 1~Mot

Material: aço inoxidável

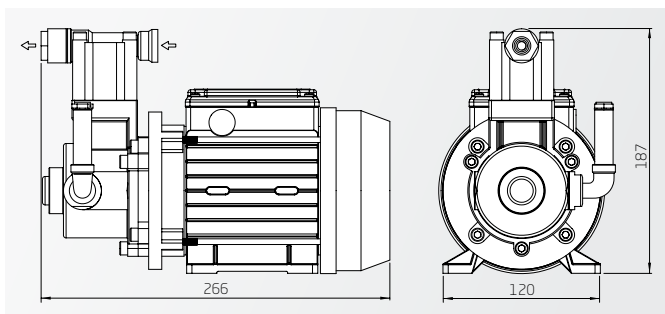
Conexões: DS-120 /... / 450-MK: G 3/8
DS-540 /... / 960-MK: G 1/2

Fluidos: p. ex. água, máx. 70 °C



60 Hz / 1750 l/min / 3400 l/min sobre demanda / su richiesta / por encomenda

KP-1



Bombas volumétricas

Bomba de pistón

Motor:	0,18 kW, 3~Mot
Material:	latón / acero fino / cerámica
Conexiones:	aspiración G 3/8, presión G 3/8 o G 1/4
Fluidos:	p. ej. agua, máx. 60 °C

Pompe volumetriche

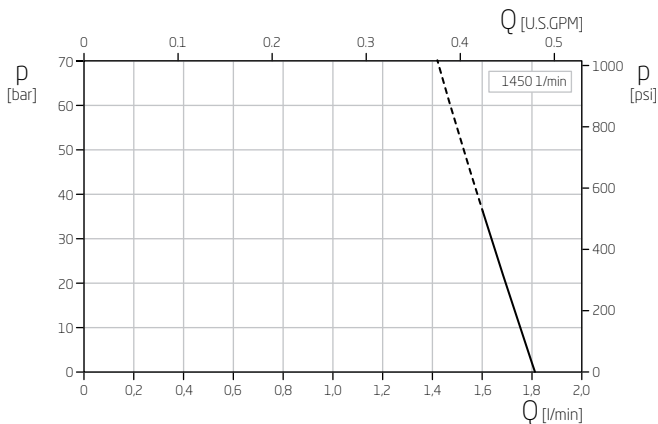
Pompe a pistone

Motore:	0,18 kW, 3~Mot
Material:	ottone / acciaio inossidabile / ceramica
Attacchi:	aspirazione G 3/8, pressione G 3/8 o G 1/4
Fluidi:	p. e. acqua, max. 60 °C

Bombas de deslocamento positivo

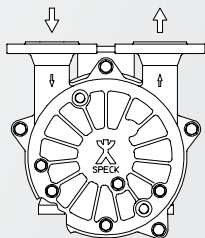
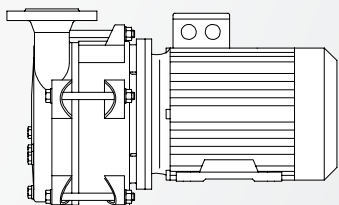
Bombas de pistão

Motor:	0,18 kW, 3~Mot
Material:	latão / aço inoxidável / cerâmica
Conexões:	sucção G 3/8, descarga G 3/8 ou G 1/4
Fluidos:	p. ex. água, máx. 60 °C



60 Hz sobre demanda / su richiesta / por encomenda

V: 30 / 55 / 95 / 130 / 155 / 255 / 330 / 430



Bombas de vacío de anillo líquido

Los multitalentos con válvula de mariposa, monoetapa

Motor:	1,1 – 18,0 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido / acero fino
Conexiones:	G 1 – DN 65
Junta del eje:	cierre mecánico
Medio admisibles:	gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

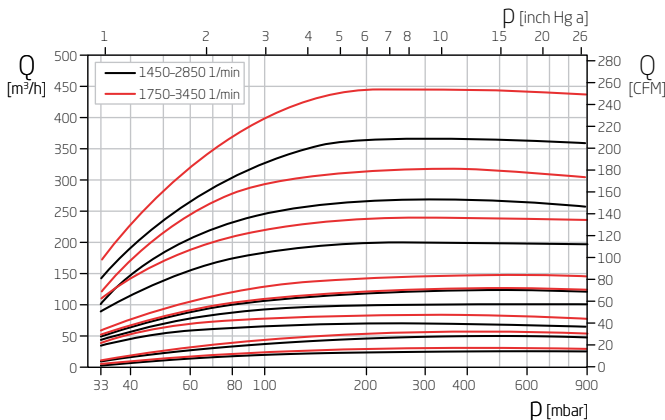
Le universali con valvole a farfalla, a uno stadio

Motore:	1,1 – 18,0 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa / acciaio inossidabile
Attacchi:	G 1 – DN 65
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Bombas de vácuo de anel líquido

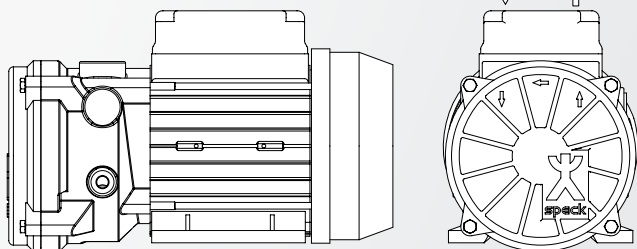
As máquinas universais com chapeletas de válvula, simples estágio

Motor:	1,1 – 18,0 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido / aço inoxidável
Conexões:	G 1 – DN 65
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados



VI-2 / 8

VI: 2 / 8



Bombas de vacío de anillo líquido

Con separador de agua integrado, monoetapa

Motor:	0,12 Kw, 1~Mot; 0,4-0,5 kw, 3~Mot
Material:	latón / bronce / acero fino
Conexiones:	G 1/4 - G 3/8
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

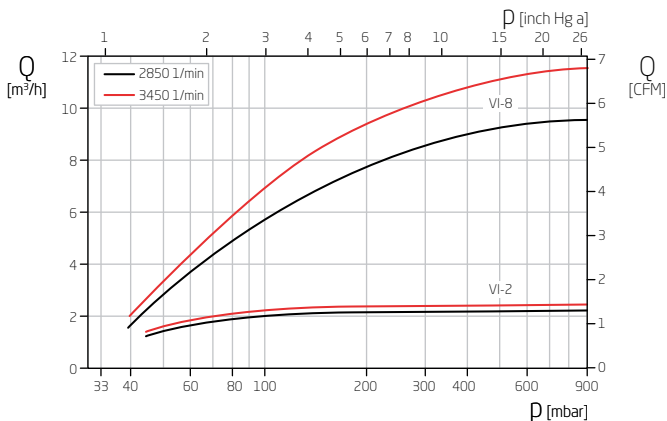
Con separatore d'acqua interno, a uno stadio

Motore:	0,12 Kw, 1~Mot; 0,4-0,5 kw, 3~Mot
Material:	ottone / bronzo / acciaio inossidabile
Attacchi:	G 1/4 - G 3/8
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Bombas de vacío de anel líquido

Com tanque separador, simples estágio

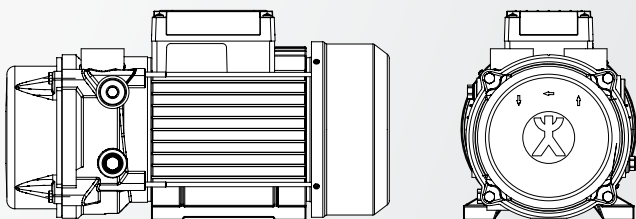
Motor:	0,12 Kw, 1~Mot; 0,4-0,5 kw, 3~Mot
Material:	latão / bronze / aço inoxidável
Conexões:	G 1/4 - G 3/8
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados





VI-130
Nuevo / Nuovo / Novo

VI: 18 / 25 / 30 / 55 / 130



Bombas de vacío de anillo líquido

Con separador de agua integrado, monoetapa

Motor:	0,75–4,0 kW, 3~Mot
Material:	latón / bronce / acero fino / hierro fundido
Conexiones:	G 1/2 – G 1 1/4
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

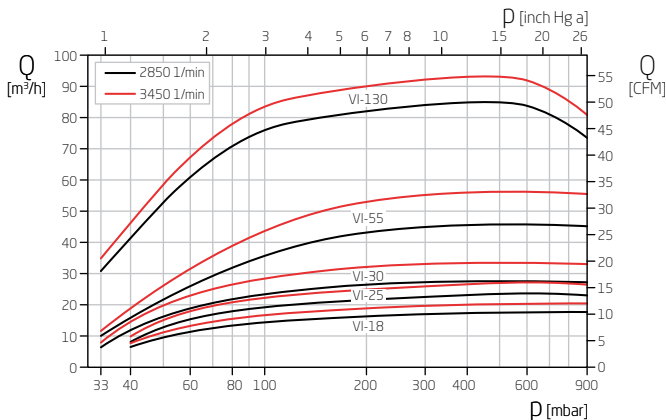
Con separatore d'acqua interno, a uno stadio

Motore:	0,75–4,0 kW, 3~Mot
Material:	ottone / bronzo / acciaio inossidabile / ghisa grisa
Attacchi:	G 1/2 – G 1 1/4
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Bombas de vácuo de anel líquido

Com tanque separador, simples estágio

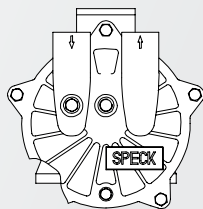
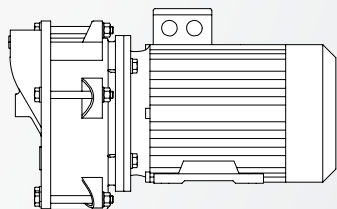
Motor:	0,75–4,0 kW, 3~Mot
Material:	latão / bronce / aço inoxidável / ferro fundido
Conexões:	G 1/2 – G 1 1/4
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados



VG-30 /... / 430

VG: 30 / 55 / 95 / 130 / 155 / 255 / 330 / 430

VG-330/430
Nuevo / Nuovo / Novo



Bombas de vacío de anillo líquido

Sin espacio muerto que requieren escaso mantenimiento, sin válvula, monoetapa

Motor:	0,75–18 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido / acero fino
Conexiones:	G 1 – G 2 ½; DN 40 – DN 50
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

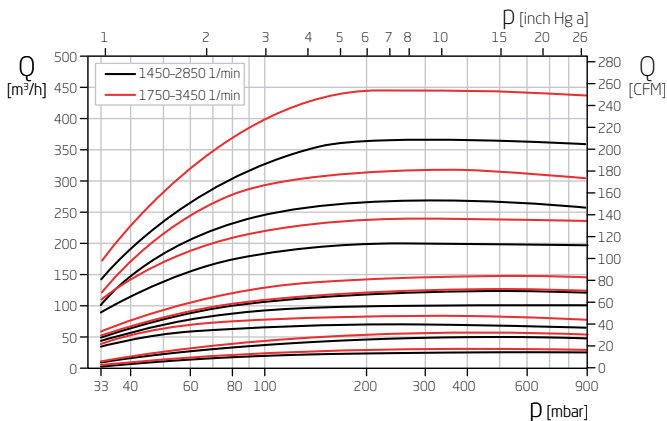
Senza spazio morto, a manutenzione ridotta, senza valvola, a uno stadio

Motore:	0,75 – 18 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa / acciaio inossidabile
Attacchi:	G 1 – G 2 ½; DN 40 – DN 50
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

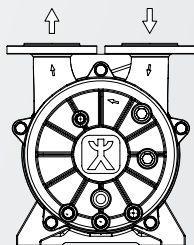
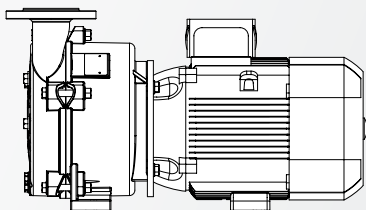
Bombas de vácuo de anel líquido

Sem espaço morto, requerem pouca manutenção, sem válvula, simples estágio

Motor:	0,75 – 18 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido / aço inoxidável
Conexões:	G 1 – G 2 ½; DN 40 – DN 50
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados



VE: 165 / 255



Bombas de vacío de anillo líquido

Para modo de aspiración o modo de compresión, excéntrico arriba, con válvula de mariposa, monoetapa

Motor:	4,0 – 5,5 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido
Conexiones:	DN 50
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

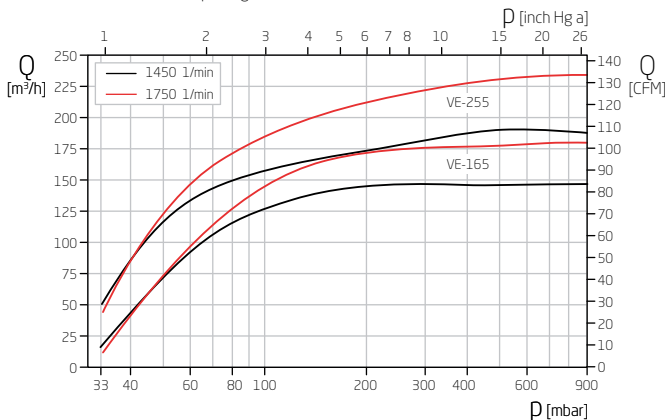
Per l'operazione di suzione o compressione, eccentrico alto con valvole a farfalla, a uno stadio

Motore:	4,0 – 5,5 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa
Attacchi:	DN 50
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Bombas de vácuo de anel líquido

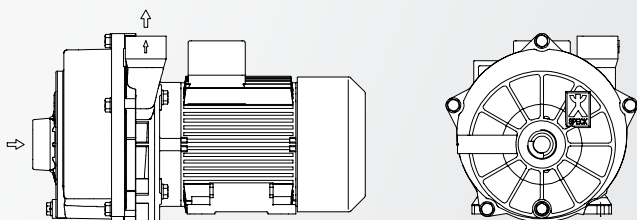
Para operação de sucção e compressão, excêntrico em cima com chapeletas da válvula, simples estágio

Motor:	4,0 – 5,5 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido
Conexões:	DN 50
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados



VN-95 / 125 / 180

VN: 95 / 125 / 180



Bombas de vacío de anillo líquido

Para grandes volúmenes de líquido adicional, con válvula de mariposa y control de cubo, monoetapa

Motor:	3,0 - 8,2 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido / acero fino / bronce
Conexiones:	G 1 1/2
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. mezclas de gas / líquido

Pompe per vuoto ad anello liquido

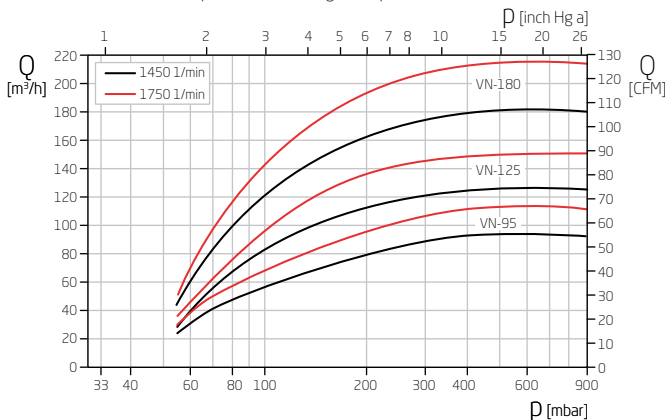
Per grandi quantità di fluido supplementare, con valvole a farfalla e controllo mozzo, a uno stadio

Motore:	3,0 - 8,2 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi:	G 1 1/2
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. miscele gas / liquido

Bombas de vacío de anel líquido

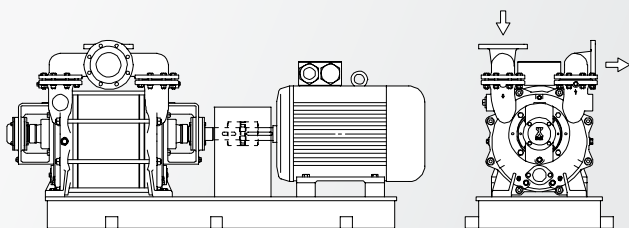
Para grandes cantidades de líquido adicional, com chapeletas da válvula e comando de cubos, simples estágio

Motor:	3,0 - 8,2 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido / aço inoxidável / bronze
Conexões:	G 1 1/2
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. misturas de gás e líquido





VU: 0020 / 0040 / 0080 / 0140 / 0220 / 0300 / 0450 / 0500 / 0600 / 800 / 1200 / 1600



Bombas de vacío de anillo líquido

Probada tecnología robusta para vacío poco profundo, monoetapa

Motor:	1,1 – 55 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido / acero fino / bronce
Conexiones:	G 1 1/4; DN 40 – DN 125
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

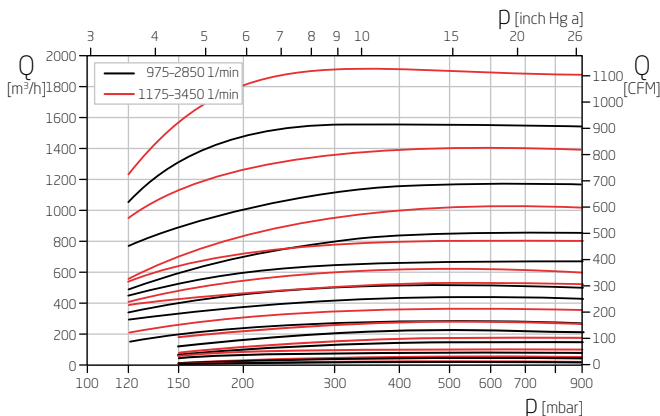
Robuste e con collaudata tecnologia per vuoto grossolano, a uno stadio

Motore:	1,1 – 55 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi:	G 1 1/4; DN 40 – DN 125
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Bombas de vácuo de anel líquido

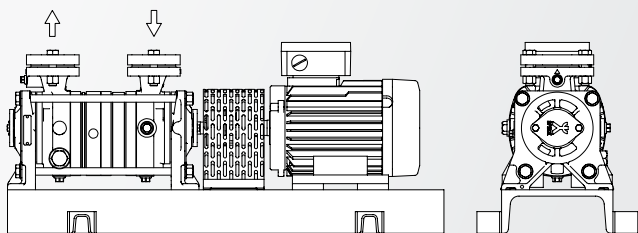
Tecnología robusta e comprovada para vácuo grosso, simples estágio

Motor:	1,1 – 55 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido / aço inoxidável / bronze
Conexões:	G 1 1/4; DN 40 – DN 125
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados



VH0020 /... / 0060

VH: 0020 / 0040 / 0060



Bombas de vacío de anillo líquido

Probada tecnología robusta para vacío más profundo, sin válvula de mariposa, doble etapa

Motor:	0,8 - 2,7 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido / acero fino / bronce
Conexiones:	G 1 1/4
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

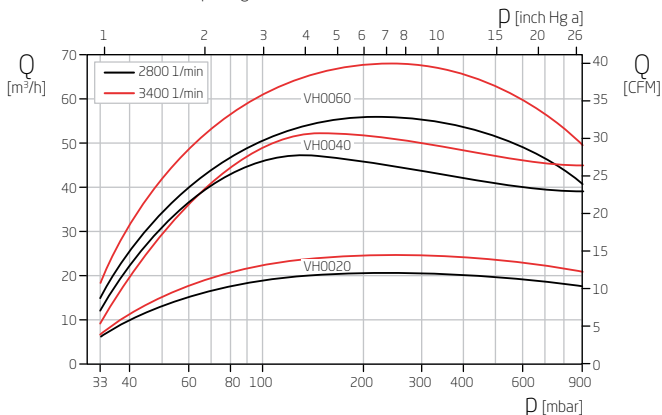
Robuste e con collaudata tecnologia per vuoto più in profondità, senza valvole a farfalla, a due stadi

Motore:	0,8 - 2,7 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi:	G 1 1/4
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Bombas de vácuo de anel líquido

Tecnologia robusta e comprovada para vácuo mais profundo, sem chapeletas da válvula, de duplo estágio

Motor:	0,8 - 2,7 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido / aço inoxidável / bronze
Conexões:	G 1 1/4
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados



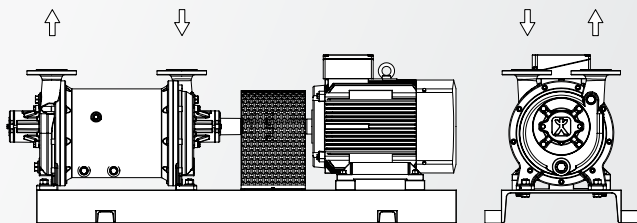
VHD / VHC0110 / ... / 1600



VHD
Nuevo / Nuovo / Novo

VHD: 0300 / 0350 / 0400 / 0500 / 0600

VHC: 0110 / 0140 / 0180 / 0300 / 0350 / 0400 / 0500 / 0600 / 0800 / 1200 / 1600



Bombas de vacío de anillo líquido

Serie altamente configurable para vacío más profundo, sin válvula de mariposa, doble etapa

Tamaño: VHD: 0300-0600, VHC: 0110-1600
Motor: 1,1 - 75 kW, 3~Mot
Material: hierro fundido / acero fino / bronce
Conexiones: DN 40 - DN 100
Junta del eje: cierre mecánico, accionamiento magnético sobre demanda
Medios: p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

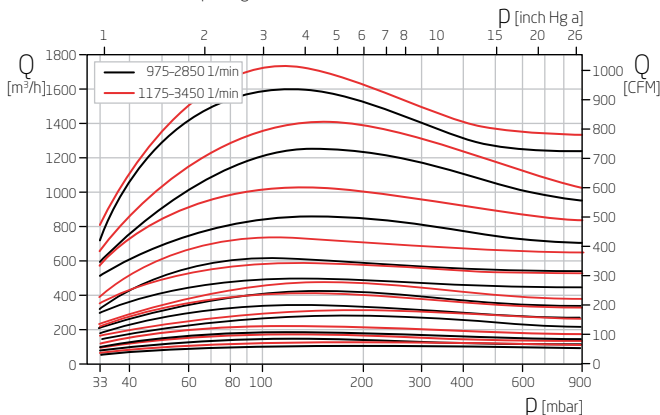
Serie altamente configurabile per vuoto più in profondità, senza valvole a farfalla, a due stadi

Grandezza: VHD: 0300-0600, VHC: 0110-1600
Motore: 1,1 - 75 kW, 3~Mot
Material: ghisa grisa / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi: DN 40 - DN 100
Guarnizione per alberi: tenuta meccanica, trascinamento magnetico su richiesta
Fluidi: p. e. gas secchi / umidi

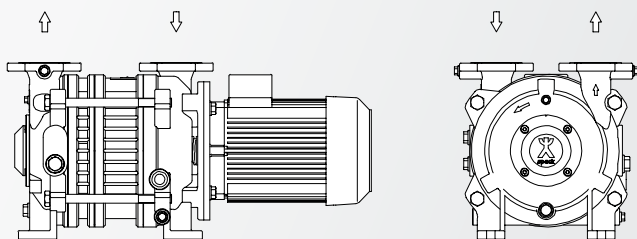
Bombas de vácuo de anel líquido

Série de configuração flexível para vácuo mais profundo, sem chapeletas da válvula, de duplo estágio

Tamanho: VHD: 0300-0600, VHC: 0110-1600
Motor: 1,1 - 75 kW, 3~Mot
Material: ferro fundido / aço inoxidável / bronze
Conexões: DN 40 - DN 100
Vedação do eixo: selo mecânico, acoplamento magnético por encomenda
Médiums: p. ex. gases secos / saturados



VZ: 30 / 50 / 0110 / 0140 / 0180



Bombas de vacío de anillo líquido

Tecnología robusta y poco ruidosa para vacío profundo, doble etapa, en formato de bloque o con placa de base

Motor:	1,1 – 8,2 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido / acero fino / bronce
Conexiones:	G 1 – DN 40
Junta del eje:	cierre mecánico o accionamiento magnético
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Pompe per vuoto ad anello liquido

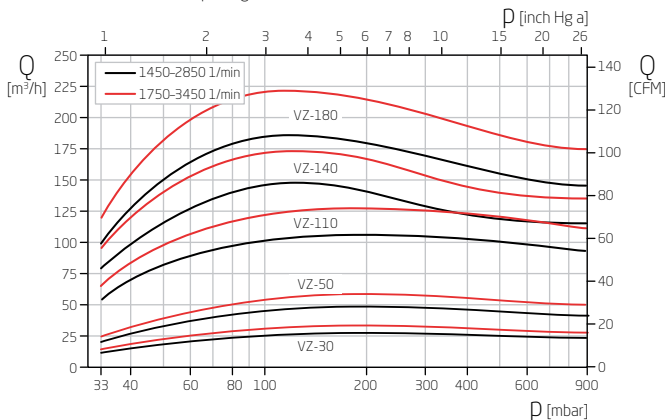
Robuste e silenziose con tecnologia per elevato grado di vuoto, a due stadi, tipo monoblocco o tipo con piastra di base

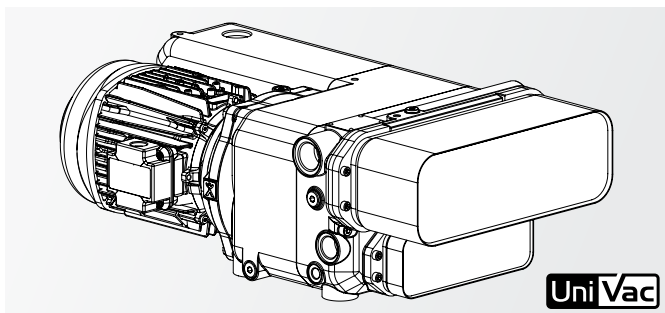
Motore:	1,1 – 8,2 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa / acciaio inossidabile / bronzo
Attacchi:	G 1 – DN 40
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica o trascinamento magnetico
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Bombas de vácuo de anel líquido

Tecnologia robusta e silenciosa para um vácuo profundo, de duplo estágio, em monobloco ou com base

Motor:	1,1 – 8,2 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido / aço inoxidável / bronze
Conexões:	G 1 – DN 40
Vedação do eixo:	selo mecânico ou acoplamento magnético
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados





Sistema de vacío con bomba de vacío de anillo líquido

Sistema preensamblado incluyendo bomba de vacío, separador, condensador (opcional) e intercambiador de calor (opcional)

Motor:	1,5 – 4,0 kW, 3~Mot
Material:	hierro fundido
Conexiones:	G 1/2 – G 1 1/4
Junta del eje:	cierre mecánico
Medios:	p. ej. gases secos y húmedos

Sistema di vuoto con pompe per vuoto ad anello liquido

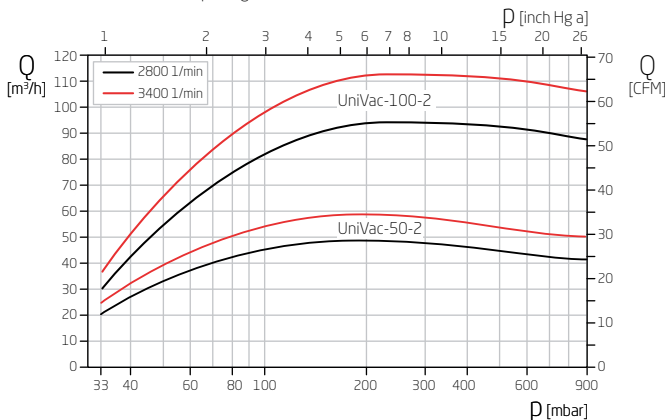
Sistema preassamblato compresi pompa per vuoto, separatore, condensatore (opzionale) e scambiatore di calore (opzionale)

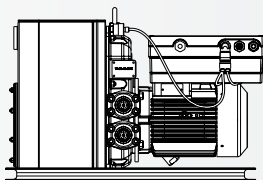
Motore:	1,5 – 4,0 kW, 3~Mot
Material:	ghisa grisa
Attacchi:	G 1/2 – G 1 1/4
Guarnizione per alberi:	tenuta meccanica
Fluidi:	p. e. gas secchi / umidi

Sistema de vácuo com bombas de vácuo de anel líquido

Sistema pré-montado incluindo bomba de vácuo, separador, condensador (opcional) e trocador de calor (opcional)

Motor:	1,5 – 4,0 kW, 3~Mot
Material:	ferro fundido
Conexões:	G 1/2 – G 1 1/4
Vedação do eixo:	selo mecânico
Médiums:	p. ex. gases secos / saturados





max. -930 mbar relativo

max. 105 m³/h aire
aria
ar

min. 6 m³/h agua
acqua
água

BluVac^o

BluVacCompact (BluVacC)

Aspiración de mezclas de gas y agua

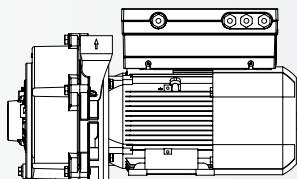
Unidades de vacío con separador integrado, la segunda generación más compacto

Aspirazione di miscele acqua-aria

Unità di vuoto con separatore integrato, la seconda generazione più compatto

Aspiração de misturas água-ar

Unidades de vácuo com separador integrado, la segunda geração mais compacto



max. -930 mbar relativo

max. 150 m³/h aire
aria
ar

max. 4 m³/h agua
acqua
água

BluLine

BluLine (VN-...-BL)

Aspiración de gas con altos proporciones de agua

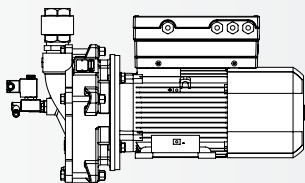
Unidades de vacío con bombas de vacío de serie VN

Aspirazione dell'aria con elevato tenore di acqua

Unità di vuoto con pompe per vuoto di serie VN

Aspiração de ar com elevado teor de água

Unidades de vácuo com bombas de vácuo de série VN



max. -930 mbar relativo

max. 145 m³/h aire
aria
ar

max. 2,5 m³/h agua
acqua
água

BluLine

BluLine (VG-...-BL)

Aspiración de gas con bajos proporciones de agua

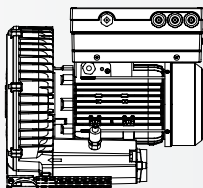
Unidades de vacío con bombas de vacío de serie VG

Aspirazione dell'aria con basso tenore di acqua

Unità di vuoto con pompe per vuoto di serie VG

Aspiração de ar com baixo teor de água

Unidades de vácuo com bombas de vácuo de série VG



max. -260 mbar relativo

max. 500 m³/h aire
 aria
 ar

BluLine (VB-...-BL)

Aspiración de aire húmedo

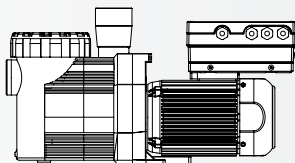
Unidades de vacío con turbinas de canal lateral de serie VB

Aspirazione dell'aria umida

Unità di vuoto con compressore a canale laterale di serie VB

Aspiração de ar húmido

Unidades de vácuo com compressores de canal lateral da serie VB



max. 30 m³/h agua
 acqua
 água

BluVacDecentral (BluVacD)

Aspiración paralelo de gas y agua de un separador lado de la instalación

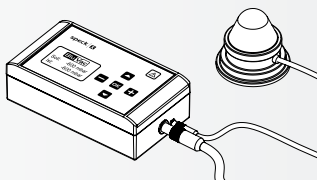
Combinación de bombas de vacío / turbinas de canal lateral y una bomba descarga

Aspirazione parallelo dell'aria e acqua di separatore lato impianto

Combinazione di pompe di vuoto/compressore a canal laterale e pompa di scarico

Aspiração paralela de ar e água de um separador lado usina

Combinación de bomba de vácuo/compressor de canal lateral e um bomba de descarga



Nuevo: Con lámparas de señalización
 Nuovo: Con luce a flash
 Novo: Com lâmpada sinalizadora

BluSystems operating panel

Para la operación de unidades de vacío

Visualización y el ajuste fácil de baja presión deseada

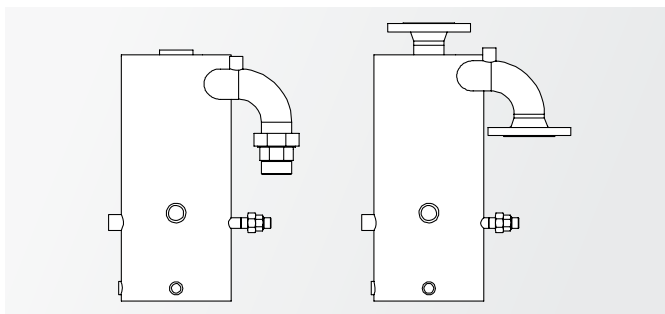
Per l'operazione dell'unità di vuoto

Display e facile regolazione della bassa pressione desiderata

Para operar unidades de vácuo

Visualização e fácil ajuste da pressão de sucção desejada

Accesorios / Accessori / Acessórios



Separadores de líquidos

Separador montada en cara frontal: FAV

Material: acero fino
Volumen nominal: 2 - 100 l
Para bombas: todas las bombas de vacío excepto V1, V6, serie VI
Conexiones: rosca, brida

Separatore di liquidi

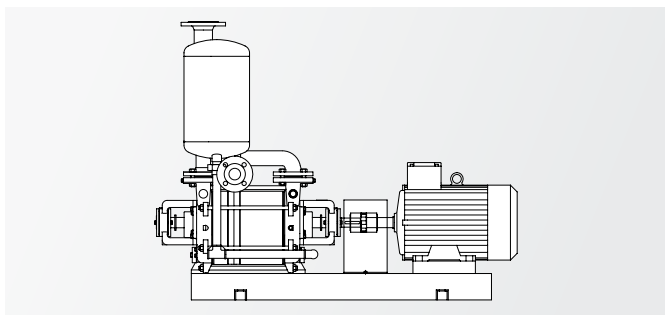
Recipiente frontale: FAV

Materiale: acciaio inossidabile
Capacità nominale: 2 - 100 l
Per pompa: tutte pompe per vuoto tranne V1, V6, serie VI
Attacchi: filettatura

Depósito separador de líquido

Recipiente frontal: FAV

Material: aço inoxidável
Capacidade útil: 2 - 100 l
Para a bomba: todas as bombas de vácuo de anel líquido excepto V1, V6, série VI
Conexões: rosca, flange



Sistema compacto de vacío

Sobre demanda: **Unidades integrales**, compuestas por: bombas, separadores, unidades de medida y regulación

Impianto compatto per vuoto

Su richiesta: **Unità complete formate** da: pompe, separatori, apparecchi di misura e regolazione

Sistema compacto de vácuo

Por encomenda: **Unidades completas compostas** por: bombas, depósito separador, sensores de medição e controlo



Emisor de gas

Emisor de gas

Material:

Brida de aspiración:

Brida de gas impulsor:

Presión de aspiración:

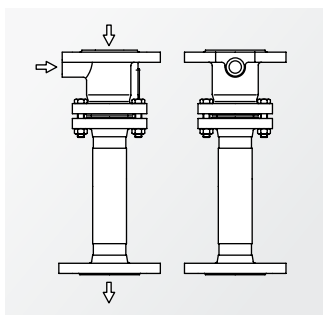
GST

acero fino /
hierro fundido

G 1 - DN 65

G 1/8 - DN 32

8 - 40 mbar



Emisor de montaje integrado sobre demanda

Eiettore incorporato su richiesta

Ejector integrado por encomenda

Eiettore a getto di gas

Eiettore a getto di gas

Materiale:

Attacco di aspirazione:

Attacco gas propellente:

Pressione di aspirazione:

GST

acciaio inossidabile /
ghisa grisa

G 1 - DN 65

G 1/8 - DN 32

8 - 40 mbar

Ejector a gás

Ejector a gás

Material:

Conexão de sucção:

Conexão de gás propulsor:

Pressão de sucção:

GST

aço inoxidável /
ferro fundido

G 1 - DN 65

G 1/8 - DN 32

8 - 40 mbar

Tipo	Brida de aspiración Attacco di aspirazione Conexão de sucção	Campo de aplicación Applicazione Aplicação
GST-30/55	G1	V-30 / 55
GST-95 / 130 / 155	DN 40	V-95 / 130 / 155
GST-255	DN 50	V-255
GST-330 / 430	DN 65	V-330 / 430
GST-40 / 60	DN 32	VH0040 / 0060
GST-110 / 180	DN 40	VHC0110 / 0180
GST-300 / 400	DN 50	VHC0300 / 0400
GST-600	DN 65	VHC0600

Válvula de vaciado por vacío

Válvula de vaciado: SEV

Material:

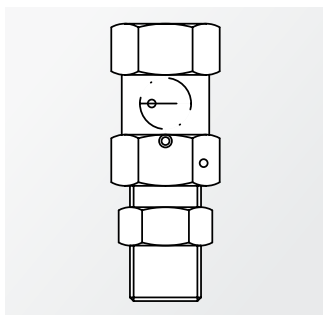
latón, acero fino con
bola de PTFE

Valvola di svuotamento per vuoto

Valvola di svuotamento: SEV

Materiale:

ottone,
acciaio inossidabile
con sfera in PTFE



Válvula de drenagem a vácuo

Válvula de drenagem: SEV

Material:

latão, aço inoxidável
com esfera PTFE

Tipo	G	Campo de aplicación / Applicazione / Aplicação
SEV-1/4	1/4	VU0020 ... VHC0400 / V-30 / 55
SEV-3/8	3/8	VHC0500 ... 0600 / V-95 ... 155
SEV-1/2	1/2	VHC0800 ... 1600 / V-255 ... 430

Accesorios / Accessori / Acessórios

Válvula limitadora del vacío

Válvula limitadora VBV

Material: latón / acero fino

Valvola di limitazione del vuoto

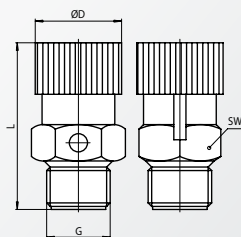
Valvola di limitazione VBV

Materiale: ottone / acciaio inossidabile

Válvula limitadora de vácuo

Válvula limitadora VBV

Material: latão / aço inoxidável



Tipo	G	SW	ØD	L	Campo de aplicación / Applicazione / Aplicação
VBV-1/4	1/4	19	20,5	51	V-30 / 55
VBV-1/2	1/2	27	28,5	55	V-95 ... 430, VHC0110 ... 0180
VBV-3/4	3/4	32	40	56	VHC0300 ... 0600
VBV-1 1/2	1 1/2	46	50	76	VHC0800 ... 1600

Válvula esférica de retención

Para montaje integrado SDNE

SDNE-32-100 acero fino con bola de PTFE

Para montaje exterior SDNF

SDNF-32-65-P hierro fundido con bola de NBR
SDNF-32-65-T hierro fundido con bola de PTFE

Valvola di ritegno a sfera

Modello incorporato SDNE

SDNE-32-100 acciaio inossidabile con sfera in PTFE

Modello sovrastante SDNF

SDNF-32-65-P ghisa grigia con sfera NBR
SDNF-32-65-T ghisa grigia con sfera PTFE

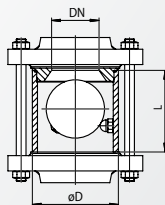
Válvula de retenção de esferas

Montagem encastrada SDNE

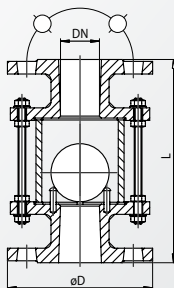
SDNE-32-100 aço inox. com esfera PTFE

Montagem sobreposta SDNF

SDNF-32-65-P ferro fundido com esfera NBR
SDNF-32-65-T ferro fundido com esfera PTFE



Tipo	DN	ØD	L
SDNE-32	32	76	80
SDNE-40	40	86	85
SDNE-50	50	100	105
SDNE-65	65	118	115
SDNE-100	100	159	195



Tipo	DN	ØD	L
SDNF-40	40	150	210
SDNF-50	50	165	225
SDNF-65	65	185	240

Representaciones / Rappresentanze / Representantes

- Produktion / Production
- Vertrieb / Sales
- Service / Service

■□○ Speck Pumpen Walter Speck GmbH & Co. KG

Speck Pumpen Systemtechnik GmbH Speck Pumpen Vakuumentchnik GmbH

Regensburger Ring 6 – 8
91154 Roth
T: +49 9171 809 0
F: +49 9171 809 10
info@speck.de
www.speck.de

□○ Speck Office Nord Ingenieure Willy Wandrach GmbH

Flurstraße 105
22549 Hamburg
T: +49 40 398 624 0
F: +49 40 398 624 28
info@speck-nord.de
www.speck-nord.de

□ Speck Office Mitte Grottrian-Steinweg-Str. 1c 38112 Braunschweig T: +49 531 23 000 90 info@speck-mitte.de www.speck-mitte.de

□ Speck Office West Robert-Koch-Straße 22 40764 Langenfeld T: +49 2173 914 560 info@speck-west.de www.speck-west.de

□ Speck Office Ost Dahlener Str. 7a 04889 Belgern-Schildau T: +49 34221 557 812 info@speck-ost.de www.speck-ost.de

□ Speck Office Südwest Frankenstr. 9 67227 Frankenthal T: +49 6233 354 80 57 info@speck-suedwest.de www.speck-suedwest.de

○ IVT-Pumpen GmbH Zum Wischfeld 1 A 31749 Auetal T: +49 5752 929 597 F: +49 5752 929 599 info@ivt-pumpen.de www.ivt-pumpen.de

○ FSE Fluid Systems Erfurt

Poeler Weg 6
99085 Erfurt
T: +49 361 550 715 0
F: +49 361 550 715 19
info@fluidsystems.org
www.fluidsystems.org

○ Vacuum pumps Ampuma GmbH

Ottostrasse 10
50170 Kerpen
T: +49 2273 953 300 0
F: +49 2273 953 300 20
info@arpuma.de
www.arpuma.de

International

○ Austria

□ Tuma Pumpensysteme GmbH
Eitnergasse 12
1230 Wien
T: +43 191 493 40
F: +43 191 414 46
sales@tumapumpen.at
www.tumapumpen.at

○ Australia Speck Subsidiary

□ Speck Industries Pty Ltd.
Unit 2
6 Glory Road
Gnangara WA 6077
T: 1300 207 380
F: +61 8 6201 1286
sales@speckaustralia.com
www.speckaustralia.com

Speck Subsidiary

□ Speck Industries Pty Ltd.
11 Havelock Road
Bayswater VIC 3153
Melbourne
T: 1300 207 380
F: +61 8 6201 1286
sales@speckaustralia.com
www.speckaustralia.com

○ Belgium

Heat transfer pumps / Pompes
pour fluid thermique
□ FLOWMOTION BVBA
Mergelweg 3
1730 Asse
T: +32 2 309 67 13
F: +32 2 309 69 13
info@flowmotion.be
www.flowmotion.be

□ SPECK - Pompen België N.V.
Bierweg 24
9880 Aalter
T: +32 937 530 39
F: +32 932 500 17
info@speckpompen.be
www.speckpompen.be

○ Bulgaria

□ EVROTECH EOOD
ul. Manastirska 54 A
1111 Sofia
T: +359 2 971 32 73
F: +359 2 971 22 88
office@evrotech.com
www.evrotech.com

○ Switzerland Speck Subsidiary

□ Speck Pumpen Industrie GmbH
Bürglenweg 4
8854 Galgenen
T: +41 554 425 094
F: +41 554 425 094
info@speckswitzerland.com
www.speckswitzerland.com

□ HänyTec AG
Pumpen-Prozesse-Service
Lättfeld 2
6142 Gettnau
T: +41 62 544 33 00
F: +41 62 544 33 10
contact@haenytec.ch
www.haenytec.ch

□ MEYER ARMATUREN PUMPEN
GMBH
Rigackerstrasse 19
5610 Wohlen
T: +41 56 622 77 33
F: +41 56 622 77 60
info@meyer-armaturen.ch
www.meyer-armaturen.ch

○ China

Speck Subsidiary
■□□ Jiashan SPECK PUMPS
Systemtechnik Ltd.
No. 57, Hong Qiao Rd., Huimin
Street
No. 4 Economical Developing
Zone,
314100 Jiashan Xian,
Zhejiang Province
T: +86 573 847 312 98
F: +86 573 847 312 88
steveche@speck-pumps.cn
www.speck-pumps.cn

○ Czech Republic

□ Sigmat spol s.r.o.
Kosmonautu c.p. 1103/6a
77200 Olomouc
T: +420 585 231 070
F: +420 585 227 072
sigmet@sigmet.cz
www.sigmet.cz

○ Denmark

□ Pumpegruppen a/s
Lundtoftegårdsvej 95
2800 Lyngby
T: +45 459 371 00
F: +45 459 347 55
info@pumpegruppen.dk
www.pumpegruppen.dk

Representaciones / Rappresentanze / Representantes

E Spain

Speck Subsidiary

■ **SPECK BOMBAS INDUSTRIALES, S.L.U.**
Trafalgar, 53 despacho 6
Centro de Negocios CNAF
46023 Valencia
T: +34 963 811 094
F: +34 963 811 096
M: +34 618 376 241
ventas@speckbombas.es
www.speck.de

F France

Speck Subsidiary

■ **Speck Pompes Industries S.A.**
Z.I. Parc d'Activités du Ried
4, rue de l'Énergie
B.P. 227
67727 Hoerdet Cedex
T: +33 3 88 68 26 60
F: +33 3 88 68 16 86
info@speckpi.fr

GB Great Britain

■ **Speck ABC UK Ltd**
AreenA House
Moston Road,
Elworth, Sandbach
Cheshire CW11 3HL
T: +44 1270 75 36 06
F: +44 1270 76 44 29
admin@speck-abc.com
www.speck-abc.com

GR Greece

■ **SPECK Hellas**
Salaminos St. 54
17676 Kallithea
T: +30 210 956 500 6
F: +30 210 957 747 3
grecha@speckhellas.gr

I Italy

Centrifugal pumps / Pompe centrifughe

■ **Speck Industries S.r.l.**
Via Garibaldi, 53
20010 Canegrate (MI)
T: +39 0331 405 805
M: +39 339 16 59 440
info@speckindustries.it
www.speckindustries.it

Vacuum pumps / Pompe per vuoto

■ **Rio Nanta S.r.l.**
Via Mauro Macchi, 42
20124 Milano
T: +39 028 940 642 1
F: +39 028 323 913
M: +39 339 658 781 6
rionanta@rionanta.it
www.rionanta.it

IL Israel

■ **Ringel-Tech Ltd.**
134 Hertzelt St
P.O. Box 5148
6655530 Tel Aviv
T: +972 368 255 05
F: +972 368 220 41
info@ringel-tech.co.il
www.ringel-tech.co.il

IND India

■ **Flux Pumps India Pvt. Ltd.**
427/A-2, Gultekdi Industrial Estate
Near Prabhat Printing Press
Pune - 411037, Maharashtra
T: +91 020 2427 1023
F: +91 020 2427 0689
M: +91 98504 03114
kiran.kadam@flux-pumps.in
www.flux-pumps.in

J Japan

Speck Subsidiary

■ **Speck Japan Co, Ltd.**
Daisho Bldg. 3F,
2-1-16 Kyomachibori, Nishi-ku
550-0003 Osaka
T: +81 6 6486 9633
F: +81 6 6486 9643
info@speckjapan.com
www.speckjapan.com

Speck Subsidiary

■ **Speck Japan Co, Ltd.**
Tokyo Branch
No. 408, 3-22-12
Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku
170-0013 Tokyo
T: +81 3 5979 8818
F: +81 3 5979 8817
info@speckjapan.com
www.speckjapan.com

L Luxembourg

Heat transfer pumps / Pompes pour fluid thermique

■ **FLOWMOTION BVBA**
Mergelweg 3
1730 Asse
T: +32 2 309 67 13
F: +32 2 309 69 13
info@flowmotion.be
www.flowmotion.be

MAL Malaysia

■ **Leesonmech Engineering (M) Sdn. Bhd.**
No. 18 Jalan 18, Taman Sri Kluang,
86000 Kluang, Johor
T: +607 777 105 5
F: +607 777 106 6
sales@leesonmech.com
www.leesonmech.com

N Norway

■ **PG Flow Solutions AS**
P.O.Box 154, 1378 Nesbru
Nye Vakaas Vei 14
1395 Hvalstad
T: +47 667 756 00
F: +47 667 756 01
post@pg-flowsolutions.com
www.pg-flowsolutions.com

NL Netherlands

Centrifugal pumps / Centrifugaalpompen

■ **Speck Pompen Nederland B.V.**
Businesspark 7Poort
Stationspoort 10
6902 KG Zevenaar
T: +31 316 331 757
F: +31 316 528 618
info@speck.nl
www.speck.nl

Vacuum pumps / Vacuümpompen

■ **INDUVAC B.V.**
Cobaltstraat 16
2718 RM Zoetermeer
T: +31 793 633 890
F: +31 793 633 899
info@induvac.com
www.induvac.com

Heat transfer pumps / Pompes pour fluid thermique

■ **FLOWMOTION BVBA**
Mergelweg 3
1730 Asse
T: +32 2 309 67 13
F: +32 2 309 69 13
info@flowmotion.be
www.flowmotion.be

NZ New Zealand

Speck Subsidiary

■ **Speck Industries Pty Ltd.**
Unit 2
6 Glory Road
Gnangara WA 6077
T: +61 8 6201 1286
sales@speckaustralia.com
www.speckaustralia.com

P Portugal

■ **Ultra Controlo Projectos Industriais, Lda.**
Quinta Lavi - Armazém 8
Abrunheira
27 10 - 089 Sintra
T: +351 219 154 350
F: +351 219 259 002
info@ultra-controlo.com
www.ultra-controlo.com

Representaciones / Rappresentanze / Representantes

PL Poland

■ Krupinski Pompy Spółka z
Ograniczoną Odpowiedzialnością
Sp.K.
ul. Przymiarki 4A
31-764 Kraków
T + F: +48 126 455 684
biuro@krupinski.krakow.pl
www.krupinski.krakow.pl

PE Peru

■ Representaciones y Servicios
en el Perú S.A.C.
Jr. Alf. Bernal N° 1081
Interior 2
Lima 31
T: +511 653-7560
ventas@
representacionesyserviciosperu.com
www.
representacionesyserviciosperu.com

RC Taiwan

Speck Subsidiary

■ Speck Pumps
Technology Taiwan Ltd.
2Fl., no. 153, Sec. 2
Datong Rd., Xizhi District
New Taipei City
T: +886 286 926 220
F: +886 286 926 759
M: +886 936 120 952
speck886@ms32.hinet.net
www.speck-pumps.com.tw

RCH Chile

■ W & F Ingeniería Y Maquinas
S.A.
Felix de Amesti 90, Piso 6
Las Condes, Santiago
T: +56 2 220 629 43
F: +56 2 220 630 39
M: +56 9 8 289 222 0
rwendler@wyf.cl
www.wyf.cl

RI Indonesia

■ PT Roda Rollen Indonesia
Kompleks Pertokoan Glodok
Jaya No. 30
Jl. Hayam Wuruk,
Jakarta - Pusat
Indonesia, 11180
T: +6221 380 58 59
F: +6221 350 89 77
rudy@rodarollenindonesia.com

ROK Korea

■ J.C. International Inc.
2F, Bikeum Bldg, 108,
Yanghwa-Ro, Mapo-Gu,
121-893 Seoul
T: +82 232 628 00
F: +82 232 569 09
jylee@jcint.co.kr
www.jcint.co.kr

RO Romania

■ S.C. Gimsid S.R.L.
Str. Arcului nr. 9, Arp.2
021031 Bucuresti
T: +40 21 2118701
F: +40 21 2102675
gimsid@gimsid.ro
www.gimsid.ro

RUS Russia

■ LLC Firm Kreoline
Yunosti str., 5/3
Moscow 111395
T: +7 495 737 321 4
F: +7 495 769 844 0
M: +7 495 505 198 8
info@kreoline.ru
www.kreoline.ru

S Sweden

■ Hugo Tillquist AB
P.O.Box 1120
16422 Kista
T: +46 859 463 200
F: +46 875 136 95
info@tillquist.com
www.tillquist.com

SK Slovakian Republic

→ Czech Republic (CZ)

SLO Slovenia

■ Sensor d.o.o.
Tanjeva ulica 16
2000 Maribor
Slovenia
T: +386 2 461 44 60
M: +386 31 649 269
info@sensor.si
www.sensor.si

SGP Singapore

→ Malaysia (MAL)
Engineering (M) Sdn. Bhd.

■ LUKES MARINE
ENGINEERING & CONSULTING
SERVICES PTE LTD
150 Cecil Street no. 03-00
Singapore 069543
T: +65 8379 9051
M: +65 8437 9846
tonylukes@speckpumpssing.
com.sg

T Thailand

Speck Subsidiary

■ FLUX-SPECK Pump Co., Ltd
181/4 Soi Anamai
Srinakarin Road
Suanluang Bangkok 10250
T: +662 320 256 7
F: +662 322 248 6
thienchai@fluxspeck.com
www.fluxspeck.com

TR Turkey

■ Speck Pompa
San. ve Tic. Ltd. Sti.
Girne Mah., Küçükalyalı İş Merkezi
B Blok No.12 Maltepe
34852 İstanbul
T: +90 216 375 750 5
F: +90 216 375 753 3
M: +(90) 532 293 010 4
speck@speckpompa.com.tr
www.speckpompa.com.tr

USA USA

Speck Subsidiary

■ Speck Industries LP
400 Meadow Lane
Carlstadt
NJ 07072
T: +1 201 569 3114
F: +1 201 569 9607
info@speckamerica.com
www.speckamerica.com

Edición
Edizione
Edição

12/2020

reemplaza edición
rimpiazzato edizione
substituído edição

05/2018



Postfach 1453 · 91142 Roth / Germany
Regensburger Ring 6 - 8 · 91154 Roth / Germany
T: +49 9171 809 - 0
F: +49 9171 809 - 10
info@speck.de
www.speck.de